



Universidad de Chile

Facultad de la Comunicación e Imagen

Escuela de Periodismo

DES-ARRAIGOS:

Historias de centralismo

MEMORIA PARA OPTAR AL TÍTULO DE PERIODISTA

GABRIELA ANDREA PINEDA CÁRCAMO

CATALINA ANDREA VIVEROS BASTÍAS

Categoría: Serie radial

PROFESOR GUÍA: JUAN ENRIQUE ORTEGA FUENTES

SANTIAGO DE CHILE

2023

A todas las personas que migran y a quienes ayudan a descentralizar Chile.

AGRADECIMIENTOS

A Francisco, por todo el apañe y amor que me ha dado, gracias por siempre estar ahí. Y a nuestra hija que viene en camino.

Gracias a todos los entrevistados y entrevistadas que tuvieron la disposición de regalarnos su testimonio. Agradezco también a Juan Ortega, nuestro profesor guía, por el apoyo entregado todo este tiempo.

Gracias a mi familia y a todas las personas que han creído en mí: ¡Sí se pudo!

Catalina Viveros Bastías

A mi mamá, Marcela Cárcamo, a mi papá, Mauricio Pineda.

Gracias a nuestro profesor guía por la motivación para sacar adelante la memoria, y también a todas y todos quienes hicieron posible la realización de este trabajo.

Gabriela Pineda Cárcamo

ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS	3
ÍNDICE	4
INTRODUCCIÓN	5
Tema	6
Antecedentes	6
Objetivos	9
PAUTA GENERAL	10
ESCALETAS	11
Capítulo 1: Santiago Lila	11
Capítulo 2: Puertas adentro, raíces afuera	15
Capítulo 3: Teatro en el sur austral	20
Capítulo 4: Qhali kay para el norte grande	24
GUIONES	28
Capítulo 1: Santiago Lila	28
Capítulo 2: Puertas adentro, raíces afuera	40
Capítulo 3: Teatro en el sur austral	55
Capítulo 4: Qhali kay para el norte grande	68
BIBLIOGRAFÍA	81
Textos	81
Recursos web	81
Material de archivo	82
Música y paisaje sonoro	83
Entrevistas	85

INTRODUCCIÓN

Des-arraigos: historias de centralismo nació de la idea de evidenciar cómo el centralismo está presente en diversos aspectos de la vida de los chilenos. A través de este trabajo pretendemos dar a conocer algunas de las razones que motivan la migración interna en Chile y, a la vez, registrar cómo se vive el proceso de desarraigo. Esta memoria pretende ser una demostración de que los flujos migratorios campo-ciudad y desde otras ciudades a Santiago son parte fundamental de nuestra identidad nacional.

El siguiente relato sonoro consiste en cuatro capítulos donde se recopilan testimonios de ciudadanas y ciudadanos chilenos que ven sus vidas alteradas por la concentración de recursos, servicios y oportunidades en la capital del país. Con un total de ocho voces protagonistas y acompañadas de expertos de las respectivas áreas, se da paso a cuatro cápsulas que abordan temáticas de salud, trabajo, cultura y comunidades.

De igual manera, pudimos incluir de manera tangencial tópicos como vivienda o educación dentro de los capítulos ya realizados. En el caso de *Teatro en el sur austral*, donde se menciona la complejidad de estudiar en la región de Aysén y las limitaciones de la oferta de carreras artísticas. Asimismo, en el capítulo *Puertas adentro, raíces afuera* una de las protagonistas indica que la dificultad para adquirir una vivienda en Santiago y el nivel de delincuencia de la capital la hicieron decidir retornar al sur.

Con ello también quisimos plantear que el centralismo muchas veces se manifiesta en distintas áreas en la vida de las personas y que la sumatoria de desigualdades en el territorio motiva a migrar.

Desde el inicio, *Des-arraigos* fue pensado como un proyecto que pudiese tener continuidad en el tiempo, siendo esta una primera temporada. La idea de construirlo con una lógica de *podcast* también se respalda en que hay más temáticas atravesadas por el centralismo que merecen capítulos enteros para abordarlas.

Tema

El tema principal de esta serie radial es el centralismo que se vive en Chile y cómo este afecta la calidad de vida de los habitantes del territorio nacional. No solo tomando el caso de la migración desde zonas rurales a zonas urbanas, sino también desde ciudades grandes a la capital.

El centralismo está presente en casi todas las historias familiares siendo algo constitutivo de nuestra identidad nacional en la historia reciente. Aún vive parte de la población que experimentó la gran migración campo-ciudad ocurrida en nuestro país a mediados del siglo XX, marcando así las historias y destinos de millones de personas. Este proceso se aceleró debido al crecimiento económico, como describe Memoria Chilena: “Se desarrolló así una migración heterogénea y fluctuante, en la que las ciudades de pequeño o mediano tamaño fueron escala necesaria para los desplazamientos”.

La concentración de servicios muchas veces obliga a las personas a dejar sus hogares para poder acceder a mejores empleos, educación, salud, entre otros. Todo cambio trae consigo cosas buenas y malas dependiendo de la vivencia de cada quien. El presente trabajo busca evidenciar esta situación, recopilar historias, dar a conocer los motivos y las consecuencias de sus respectivos desarraigos.

Antecedentes

Chile es un país de tradición centralista. Durante siglos su extensión territorial constó de Coquimbo al Biobío, su actual zona central, lo que se ha proyectado en una supuesta identidad y chilenidad que remite exclusivamente a esta zona. Además, esto también se refleja en su organización política, ya que tenemos un sistema de gobierno centralizado, poco representativo y de poder concentrado.

A partir de datos extraídos del último Censo realizado en 2017 se sabe que más del 6% de la población chilena es migrante interregional, es decir, que cambió su lugar de residencia hacia una comuna ubicada en otra región del país recientemente. Los migrantes

interregionales de la Región Metropolitana provienen principalmente de la Región del Biobío y del Maule.

Esto es provocado por y, a su vez, provoca falta de acceso a servicios básicos, escasas oportunidades laborales, brecha educacional, falta de médicos especialistas, solo por dar algunos ejemplos. Como consecuencia de estos fenómenos, muchas familias deciden dejar sus hogares para establecerse en territorios más céntricos.

Ante esta situación, nos surgen las siguientes preguntas al delimitar el problema a investigar: ¿Cómo afecta en los vínculos interpersonales? ¿Cómo afecta al bolsillo? ¿El centralismo entrega oportunidades de alguna manera? ¿Qué sucede con las identidades locales: se desarticulan o se potencian? ¿Cómo el centralismo modela a los individuos? ¿Cómo se asume la vida en un nuevo territorio? ¿Cómo adaptan su comportamiento las distintas generaciones?

Para darle un marco teórico al principal concepto detrás de la serie radial, tomamos la definición de *centralismo* del historiador Esteban Valenzuela, quien señala:

“El centralismo es un fenómeno de construcción de un cierto tipo de Estado dominado por una elite política, con lazos en la burocracia y el poder económico, que a través del sistema de partidos políticos centralizados y un Ejecutivo todopoderosos, oprime, coopta o domestica a las comunidades regionales. Dicho Estado centralizador, hegemonizado por una elite que fue progresivamente asentándose en Santiago, engrosada por muchos líderes que una vez fueron regionalistas, ha construido un tipo de país donde se privilegia la homogeneidad”. (Valenzuela, 1999: 11)

A partir de esta cita se puede apreciar que, si bien, la centralización del Estado corresponde a un ordenamiento político, este contrasta con la diversidad cultural y territorial con la que cuenta Chile. Esta definición política que ha estructurado la forma de gobernar el país tiene consecuencias tanto a nivel macro como en las comunidades.

Somos conscientes de que, a la vez que en Chile se vive el fenómeno de la centralización, a nivel mundial se vive la globalización. Sin embargo, también sabemos que

este proceso tiene sus propias contradicciones por esencia y que “lo global no reemplaza a lo local, sino que lo local opera dentro de la lógica de lo global” (Larraín, 2001: 42).

Para entender este fenómeno es necesario explicar otros dos conceptos que se desprenden del anterior, que son territorio e identidad. Respecto a territorio, usamos la definición de Bozzano (2012):

“El territorio es un lugar de variada escala –micro, meso, macro- donde actores – públicos, privados, ciudadanos, otros- ponen en marcha procesos complejos de interacción –complementaria, contradictoria, conflictiva, cooperativa- entre sistemas de acciones y sistemas de objetos, constituidos éstos por un medio geográfico integrado por un sinnúmero de técnicas –híbridos naturales y artificiales- e identificables según instancias de un proceso de organización territorial en particulares acontecimientos -en tiempo-espacio- y con diversos grados de inserción en las relaciones de poder local-meso-globales”.

Según el académico Carlos Amtmann (1997), la identidad se entiende como una forma particular del ser, que no puede ser entendida únicamente a nivel del sujeto, sino que para su comprensión debe integrarse dentro de una comunidad, y la define como:

“Un sentimiento de pertenencia que subyace el autorreconocimiento del grupo y que expresa la valorización de los elementos que conforman la propia cultura: hábitos, costumbres, creencias, folclor, artefactos, técnicas, organizaciones e instituciones, conocimientos, conceptos e ideas. La identidad implica, por otra parte, la contrastación con lo ajeno, con lo foráneo, con lo extraño siendo un sentimiento y una percepción de autoreconocimiento frente a lo otro. Por lo tanto, la identidad es un modo de ser que nace no sólo de la pertenencia común, sino también la diferencia” (Amtmann, 1997: 9).

Para conjugar los tres conceptos definidos anteriormente, señalamos que el territorio es el espacio físico donde se configura la identidad de los sujetos que lo habitan. Son las diferencias que tienen estos territorios regionales con la metrópolis chilena, cruzada por el Estado centralizado, parte de lo que se tratará en la serie radial.

Este trabajo sería un aporte por la falta de productos periodísticos sobre el centralismo y sus consecuencias. La agenda de los medios de comunicación también es hiperfocalizada y construye un criterio nacional que responde constantemente al acontecer de la Región Metropolitana. Esto genera una pérdida de la noticiabilidad local y una falta de representatividad, produciendo a su vez una homogeneización en las identidades locales y territoriales.

El periodismo tiene la finalidad de informar a la sociedad, mientras que la antropología u otras ciencias sociales publican para sus pares. Por esta razón, *Des-arraigos: historias de centralismo* tiene un público más diverso de lo que podría tener un *paper* académico sobre centralismo. El valor de este proyecto radica en “sacar” este tema de la Academia, darle nuevas perspectivas y promover espacios de conversación.

Objetivos

El objetivo principal es generar una serie radial sobre el centralismo en Chile, a partir del registro testimonial de historias personales y colectivas, complementando el relato con fuentes expertas.

Mientras que los objetivos específicos son visibilizar cómo el centralismo afecta la vida de las personas a nivel individual y colectivo; explorar la falta de servicios, oportunidades y acceso a capitales culturales fuera de la Región Metropolitana; y reconocer distintas identidades dentro del territorio: locales, globales y nacionales.

PAUTA GENERAL

I. CAPÍTULO 1: SANTIAGO LILA

Presentación, 25": (00:00 - 00:25)

Recapitulación, 32": (14:28 - 15:00)

Cierre, 43": (22:02 - 22:45)

Duración total: 22:45

II. CAPÍTULO 2: PUERTAS ADENTRO, RAÍCES AFUERA

Presentación, 25": (00:00 - 00:25)

Recapitulación, 32": (22:54 - 23:26)

Cierre, 53": (31:37 - 32:30)

Duración total: 32:30

III. CAPÍTULO 3: TEATRO EN EL SUR AUSTRAL

Presentación, 25": (00:00 - 00:25)

Recapitulación, 35": (19:50 - 20:25)

Cierre, 42": (25:21 - 26:03)

Duración total: 26:03

IV. CAPÍTULO 4: QHALI KAY PARA EL NORTE GRANDE

Presentación, 25": (00:00 - 00:25)

Recapitulación, 34": (21:00 - 21:34)

Cierre, 42": (27:02 - 27:49)

Duración total: 27:49

ESCALETAS

Capítulo 1: Santiago Lila

Pista	Contenido	Música / ambiente	Duración pista	Duración total
Cortina inicial	Cortina de inicio	Tema de Des-arraigos	00:29	00:29
Loc 01	Narradora presenta el capítulo		00:25	00:54
Loc 02	Descripción del Club Social y de Deportes Concepción	Sonido silbato y comienza "Hotrock" - Kevin MacLeod	00:24	01:19
Cuña 01	Víctor 01		00:11	01:31
Loc 03	Presenta a Víctor Aburto		00:06	01:38
Loc 04	Presenta a Alexis Campos		00:06	01:45
Cuña 02	Alexis 01		00:16	02:02
Loc 05	Presenta a Eduardo "Lalo" Poblete		00:07	02:10
Cuña 03	Lalo 01		00:19	02:30
Loc 06		Fin "Hotrock" - Kevin MacLeod y comienza ambiente Niños en recreo	00:17	02:48
Recreación 01	Niños de Conce conversan de fútbol y se evidencian las ventajas de ser hincha local		00:17	03:06
Cuña 04	Alexis 02		00:15	03:22
Cuña 05	Lalo 02		00:16	03:39

Cuña 06	Víctor 02	Fin de ambiente Niños en recreo	00:17	03:57
Loc 07		Ambiente viento suena antes de la narración	00:33	04:31
Cuña 07	Lalo 03	Ambiente de autos	00:18	04:50
Loc 08		Ambiente Voz de metro suena antes de la narración	00:21	05:12
Cuña 08	Lalo 04	Comienzan cánticos "Dale León" de la barra del Deportes Concepción	00:32	05:45
Loc 09			00:23	06:09
Cuña 09	Eduardo Santa Cruz 01	Fin de los cánticos "Dale León"	00:42	06:52
Marca 01	Marca breve	Sonido de estática al principio y de click al final	00:08	07:01
Loc 10		Sonido de caja registradora y monedas, comienza "Money"- Yaasss	00:28	07:30
Cuña 10	Víctor 03		00:21	07:52
Loc 11			00:15	08:08
Cuña 11	Eduardo Santa Cruz 02		00:22	08:31
Loc 12			00:03	08:35
Cuña 12	Lalo 05		00:06	08:42
Cuña 13	Lalo 06		00:19	09:02
Cuña 14	Alexis 03	Fin "Money"- Yaasss	00:12	09:15
Archivo 01	Compilado de noticias comunicando la	Sonido de estática al principio y al final de cada clip	00:29	09:47

	desafiliación de Deportes Concepción			
Cuña 15	Experiencia Alexis, Lalo y Víctor el día de la desafiliación		01:25	11:12
Loc 13		Comienzan cánticos "El Conce no se va" y "Dale León"	00:27	11:43
Cuña 16	Víctor 04		00:08	11:52
Loc 14			00:19	12:12
Cuña 17	Lalo 07		00:37	12:50
Loc 15			00:12	13:03
Loc 16			00:06	13:10
Cuña 18	José Marín 01		00:21	13:32
Loc 17			00:01	13:34
Cuña 19	José Marín 02		00:03	13:38
Loc 18			00:13	13:52
Cuña 20	Alexis 09		00:15	14:08
Loc 19			00:06	14:15
Cuña 21	José Marín 03	Fin de cánticos "El Conce no se va" y "Dale León"	00:11	14:27
Marca 02	Marca larga con recapitulación		00:32	15:00
Loc 20			00:21	15:23
Archivo 03	Relato Ascenso		00:51	16:15
Cuña 22	José Marín 04		00:34	16:50
Loc 21			00:13	17:04
Cuña 23	Víctor 05		00:18	17:23

Loc 22			00:11	17:35
Cuña 24	Víctor 06		00:21	17:57
Loc 23			00:15	18:13
Cuña 25	José Marín 05		00:26	18:40
Loc 24			00:19	19:00
Cuña 26	Eduardo Santa Cruz 03		00:41	19:42
Loc 25		Comienza himno de Deportes Concepción	00:35	20:18
Cuña 27	Alexis 05		00:44	21:03
Loc 26			00:21	21:25
Cuña 28	Lalo 08	Fin himno de Deportes Concepción	00:32	21:58
Cortina Cierre	Cortina de cierre		00:43	22:45

Capítulo 2: Puertas adentro, raíces afuera

Pista	Contenido	Música / ambiente	Duración pista	Duración total
Cortina inicial	Cortina de inicio	Tema de Des- arraigos	00:25	00:25
Loc 01	Narradora presenta el capítulo		00:28	00:58
Cuña 01	Silvana 01	Comienza “Música 1 TDOM”	00:15	01:14
Loc 02			00:20	01:35
Cuña 02	Susana 01		00:20	01:56
Loc 03			00:13	02:10
Cuña 03	Mireya 01		00:11	02:22
Loc 04			00:22	02:45
Cuña 04	Silvana 02		00:20	03:06
Loc 05		Fin “Música 1 TDOM” entra ambiente Terminal de buses	00:07	03:14
Loc 06			00:07	03:33
Cuña 05	Silvana 03		00:28	04:02
Loc 07		Termina ambiente Terminal de buses	00:20	04:23
Cuña 06	Silvana 04		00:20	04:44
Loc 08			00:04	04:49
Cuña 07	Susana 02		00:36	05:26
Loc 09			00:07	05:34
Cuña 08	Mireya 02		00:23	05:58
Loc 10			00:14	06:13

Cuña 09	Manuel Calcagni 01	Suena al principio ambiente carroza, caballo, aves	00:07	06:32
Loc 11			00:14	06:47
Cuña 10	Manuel Calcagni 02		00:23	07:11
Loc 12			00:30	07:42
Archivo 01	Chile íntimo	Suena estática al principio y al final	00:16	07:59
Loc 13		Suena “Prieta Linda” - Dúo guitarra. Se funde con sonidos de tren	00:41	08:41
Cuña 11	Andrea Sato 01	Comienza sonido de motor y martilleo	00:30	09:12
Loc 14		Termina sonido de motor y martilleo	00:14	09:27
Marca 01	Marca breve	Suena estática al principio y un click al final	00:07	09:35
Loc 15		Ambiente de voces, múltiples conversaciones	00:28	10:05
Loc 16		Sonido de máquina de escribir y de coser	00:19	10:25
Cuña 12	Susana 03		00:13	10:39
Loc 17			00:21	11:01
Loc 18			00:12	11:14
Cuña 13	Mireya 03	Ambiente de pájaros, gallinas y vacas	00:25	11:40
Loc 19		A la mitad comienza a sonar una trutruca y un kultrún	00:15	11:56
Loc 20			00:09	12:06

Archivo 02	Dolores 01		01:11	13:18
Loc 21			00:20	13:39
Archivo 03	Dolores 02		00:45	14:25
Loc 22			00:16	14:42
Cuña 14	Manuel Calcagni 03		00:27	15:10
Loc 23			00:13	15:24
Loc 24			00:11	15:36
Cuña 15	Emilia Solís 01		00:19	15:56
Loc 25			00:06	16:03
Recreación 01	Situación puertas adentro donde no se respetan horas de descanso		00:29	16:33
Cuña 16	Mireya 04		00:11	16:45
Loc 26			00:17	17:03
Cuña 17	Emilia Solís 02		00:15	17:19
Loc 27			00:16	17:36
Cuña 18	Susana 04		00:23	18:00
Loc 28			00:17	18:18
Cuña 19	Silvana 05		00:11	18:30
Loc 29			00:17	18:48
Cuña 20	Mireya 05		00:25	19:14
Archivo 04	Película La Nana	Sonido de cinta de película al inicio y al final	00:43	19:58
Loc 30			00:15	20:14
Cuña 21	Silvana 06		00:22	20:37
Cuña 22	Susana 05		00:30	21:08

Loc 31			00:12	21:21
Cuña 23	Emilia Solís 03		00:17	21:39
Loc 32			00:26	21:56
Cuña 24	Susana 06		00:30	22:27
Cuña 25	Silvana 07		00:24	22:52
Marca 02	Marca larga con recapitulación		00:32	23:26
Loc 33		Comienza “Falsos Sentimientos” - Magaly Solier	00:39	24:08
Cuña 26	Manuel Calcagni 04		00:28	24:37
Loc 34			00:06	24:44
Cuña 27	Andrea Sato 02		00:22	25:07
Loc 35			00:07	25:15
Cuña 28	Silvana 08	Termina “Falsos Sentimientos” - Magaly Solier	00:26	25:42
Archivo 05	Algo Está Pasando	Sonido de estática al principio y al final	00:39	26:22
Loc 36			00:11	26:34
Loc 37			00:12	26:47
Loc 38		Sonido de monedas al principio	00:14	27:02
Cuña 29	Emilia Solís 04		00:29	27:32
Loc 39		Comienza “Doña Juana” - La Sonora de Tommy Rey	00:22	27:55
Loc 40			00:19	28:15
Cuña 30	Silvana 09	Termina “Doña Juana” - La Sonora de Tommy Rey	00:31	28:47

Loc 41			00:15	29:03
Cuña 31	Mireya 06		00:14	29:18
Loc 42		Comienza “Música 2 TDOM”	00:19	29:38
Cuña 32	Susana 07		00:22	30:01
Loc 43			00:13	30:15
Cuña 33	Silvana 10		00:17	30:33
Loc 44			00:14	30:48
Cuña 34	Mireya 07	Termina “Música 2 TDOM”	00:35	31:24
Cortina Cierre	Cortina de cierre		00:53	32:30

Capítulo 3: Teatro en el sur austral

Pista	Contenido	Música / ambiente	Duración pista	Duración total
Cortina Inicial		Tema de Des-arraigos	0:26	0:26
Loc 01			0:32	0:58
Cuña 01	Natalia 01	Comienza “Música 1 Cultura”	0:22	1:21
Loc 02			0:16	1:38
Cuña 02	Natalia 02		0:03	1:42
Loc 03	Natalia 03		0:14	1:57
Cuña 03			0:11	2:09
Loc 04			0:11	2:20
Cuña 04	Natalia 04		0:10	2:43
Loc 05			0:22	3:12
Loc 06		Termina “Música 1 Cultura”	0:28	3:35
Cuña 05	Natalia 05	Sonido de avión despegando al principio	0:22	4:02
Loc 07		Sonidos de calentamiento de teatro	0:26	4:11
Cuña 06	Natalia 06	Comienza “Música 2 Cultura”	0:08	4:46
Loc 08			0:34	5:04
Loc 09		Sonidos de golpes de puerta y timbre	0:17	5:09
Recreación 01	Director insta a que Natalia cumpla sus sueños		0:04	5:24

Cuña 07	Natalia 07	Termina “Música 2 Cultura”	0:14	5:42
Loc 10			0:17	6:03
Loc 11			0:20	6:16
Cuña 08	Mix Alumnos		0:56	7:00
Cuña 09	Natalia 08		0:09	7:10
Marca Des- arraigos			0:08	7:19
Loc 12			0:16	7:36
Loc 13		Sonido de tic de reloj en crescendo	0:17	7:54
Cuña 10	Natalia 09		0:17	8:12
Loc 14			0:13	8:26
Cuña 11	Natalia 10		0:38	9:05
Loc 15		Comienza “Música 3 Cultura”	0:20	9:26
Loc 16			0:13	9:40
Cuña 12	María Inés 01		0:26	10:07
Loc 17			0:17	10:25
Loc 18			0:13	10:39
Loc 19			0:13	10:53
Loc 20			0:09	11:03
Cuña 13	Natalia 11		0:41	11:45
Loc 21			0:11	11:57
Cuña 14	María Inés 02		0:32	12:30
Loc 22			0:13	12:44
Cuña 15	Marcelo 01		0:35	13:20

Loc 23			0:16	13:37
Cuña 16	María Inés 03	Termina "Música 3 Cultura"	0:30	14:08
Loc 24		Comienza ambiente cacerolazos + sonidos de protesta	0:22	14:31
Loc 25			0:13	14:45
Loc 26			0:15	15:01
Loc 27		Termina ambiente cacerolazos + sonidos de protesta	0:04	15:06
Loc 28			0:03	15:10
Archivo 01	Mix Noticias Covid-19		0:58	16:09
Loc 29			0:13	16:23
Loc 30			0:10	16:34
Loc 31			0:11	16:46
Archivo 02	Consuelo Valdés		0:24	17:11
Loc 32			0:13	17:25
Cuña 17	Marcelo 02		0:30	17:56
Loc 33			0:06	18:03
Cuña 18	Ignacia 01		0:16	18:20
Loc 34			0:16	18:37
Cuña 19	Ignacia 02		0:10	18:48
Loc 35			0:06	18:55
Cuña 20	Ignacia 03		0:31	19:27
Loc 36			0:16	19:44
Cuña 21	Ignacia 04	Eco en "últimos en volver"	0:04	19:49

Marca Des- arraigos	Recapitulación		0:35	20:25
Archivo 03	Mix teatro	Sonidos varios de teatro	0:17	20:43
Archivo 04	Discurso Utreras		1:08	21:51
Loc 37			0:19	22:11
Cuña 22	Marcelo 03		0:22	22:34
Loc 38			0:14	22:49
Loc 39			0:21	23:11
Loc 40		Sonido de puertas al principio y comienza “Música 4 Cultura”	0:21	23:33
Cuña 23	Natalia 12		0:31	24:05
Loc 41			0:18	24:24
Cuña 24	Natalia 13	Termina “Música 4 Cultura”	0:55	25:20
Cortina cierre			0:42	26:03

Capítulo 4: Qhali kay para el norte grande

Pista	Contenido	Música / ambiente	Duración pista	Duración total
Cortina inicial		Tema de Des-arraigos	0:27	0:27
Loc 01			0:26	0:52
Loc 02		Comienza “El Cóndor Pasa” - Inti Illimani	0:35	1:28
Cuña 01	Dora 01		0:13	1:42
Loc 03			0:14	1:57
Loc 04			0:19	2:17
Loc 05			0:19	2:37
Cuña 02	Dora 02	Termina “El Cóndor Pasa” - Inti Illimani	0:40	3:18
Loc 06			0:15	3:34
Cuña 03	Dora 03		0:36	4:11
Loc 07		Comienza “Carnaval de Chiapa” - Illapu	0:24	4:36
Cuña 04	Dora 04	Comienza sonido de pájaros	0:11	4:48
Loc 08		Termina sonido de pájaros	0:13	5:02
Cuña 05	Dora 05		0:11	5:14
Loc 09			0:09	5:24
Cuña 06	Dora 06		0:30	5:55
Loc 10			0:10	6:06
Recreación 01		Sonido de despegue de avión al final de la recreación	0:20	6:27
Cuña 07	Dora 07		0:21	6:49

Loc 11		Suena al principio ambiente carroza, caballo, aves	0:14	7:04
Cuña 08	Dora 08		0:16	7:21
Cuña 09	Dora 09	Comienzan sonidos de monitor de pulso	0:27	7:49
Loc 12		Comienza música piano melancólico	0:27	8:17
Cuña 10	Camila 01		0:21	8:39
Loc 13			0:11	8:51
Cuña 11	Camila 02	Termina música piano melancólico	0:35	9:27
Archivo 01	Noticia de incorporación al GES	Suena estática al principio y al final	0:17	9:45
Loc 14			0:22	10:08
Loc 15			0:25	10:34
Cuña 12	Jacqueline 01		0:28	11:03
Loc 16			0:07	11:11
Cuña 13	Dora 10		0:49	12:01
Loc 17			0:15	12:17
Cuña 14	Claudio 01		0:27	12:45
Marca Des-arraigados	Marca corta		0:09	12:55
Loc 18		Comienza “Música 1 Salud”	0:25	13:21
Cuña 15	Dora 11		0:32	13:54
Loc 19		Termina “Música 1 Salud”	0:25	14:20
Loc 20			0:21	14:42

Cuña 16	Inti 01		0:49	15:32
Loc 21			0:16	15:49
Cuña 17	Paula 01		0:09	15:59
Loc 22			0:17	16:17
Cuña 18	Inti 02		0:32	16:50
Loc 23			0:06	16:57
Cuña 19	Paula 02		0:20	17:18
Loc 24			0:19	17:38
Loc 25			0:25	18:04
Cuña 20	José 01		0:50	18:55
Loc 26			0:18	19:14
Loc 27			0:10	19:25
Cuña 21	Claudio 02		0:44	20:10
Loc 28			0:26	20:37
Archivo 02	Médicos especialistas		0:21	20:59
Marca Des- arraigos	Marca larga recapitulación		0:34	21:34
Loc 29		Comienza “Mañana me voy pal' norte” - Los Jaivas	0:28	22:03
Loc 30			0:16	22:20
Cuña 22	Dora 12	Termina “Mañana me voy pal' norte” - Los Jaivas	0:34	22:55
Loc 31			0:09	23:05
Cuña 23	Dora 13		0:04	23:10
Loc 32			0:11	23:22

Cuña 24	Dora 14		0:41	24:04
Loc 33			0:16	24:21
Cuña 25	Inti 03		0:16	24:38
Loc 34			0:14	24:53
Cuña 26	Inti 04		0:28	25:22
Loc 25		Comienza “Run Run se fue pal' norte” - Los Jaivas	0:30	25:53
Cuña 27	Jacqueline 02		0:21	26:15
Loc 36			0:11	26:27
Cuña 28	Dora 15	Termina “Run Run se fue pal' norte” - Los Jaivas	0:38	27:06
Cortina Cierre			0:42	27:49

GUIONES

Capítulo 1: Santiago Lila

CONTROL	CORTINA DE INICIO
	Des-arraigos es un podcast que a través de testimonios explora cómo nos afecta el centralismo que existe en Chile.
LOCUCIÓN	LOC 01
	¿Has pensado en todas las cosas que abandonas al dejar tu ciudad? Tu casa, tu familia, tus amigos, tus ritos y costumbres. En este capítulo de Des-arraigos escucharás cómo la centralización afecta al fútbol regional y sus barras, a través de la historia de un grupo de hinchas del Deportes Concepción que ha logrado reafirmar su identidad en la capital, conformando una comunidad llamada Santiago Lila.
CONTROL	SONIDO SILBATO Y MÚSICA
LOCUCIÓN	LOC 02
	El Club Social y de Deportes Concepción nació en 1966 luego de la unión de varios clubes de la ciudad: Galvarino, Liverpool, Juvenil Unido, Santa Fe y Lord Cochrane. Este último cedió todo su plantel de fútbol y sus recursos económicos al naciente León de Collao.
CONTROL	CUÑA 01 VICTOR 01
	“Bueno, el club nace de una fusión de equipo amateur en ese año. La idea era como crear un club que fuera representativo de la ciudad. Entonces, con eso mucha gente se fue a inscribir, entre ellos estaba mi abuelo”.
LOCUCIÓN	LOC 03
	Y del abuelo pasó al padre y del padre al hijo. Víctor Aburto es hincha del Conce desde que tiene uso de razón.
LOCUCIÓN	LOC 04
	Algo similar le pasa a Alexis Campos. No recuerda la primera vez que fue al estadio, pero sabe que siempre ha sido lila.

CONTROL	CUÑA 02 ALEXIS 01
	“Yo tengo recuerdos de mi familia, mis padres, mis tíos que iban al estadio. A medida que yo iba creciendo me empezaron a llevar al estadio desde chico, no sé, cinco años, un poco menos yo tengo recuerdos de haber ido a ver la camiseta morada”.
LOCUCIÓN	LOC 05
	Recuerdos más vívidos de su infancia tiene Eduardo Poblete, más conocido como Lalo, uno de los miembros más antiguos de Santiago Lila.
CONTROL	CUÑA 03 LALO 01
	“Era el escuchar los partidos por radio cuando jugaba afuera de Concepción o ir al estadio y a mí me gustaba ir al estadio porque nos poníamos como detrás de la barra del "Conce" en esa época. Estoy hablando de los años 80 y la barra del "Conce" en esa época tenía trompetas, tenía harta como música y me encantaba la sensación del papel picado cuando caía. Entonces yo la pasaba muy bien en el estadio”.
LOCUCIÓN	LOC 06
	Desde niños, Alexis, Lalo y Víctor alentaban al León de Collao. El poder estar cerca de los jugadores y ser hincha de un equipo que representaba a la ciudad los llenaba de alegría. Por eso no podían entender cómo había gente de Concepción que fuese hincha de equipos de Santiago.
CONTROL	RECREACIÓN 01
	“Niño 1: Oye, ¿y de qué equipo de fútbol eres? Niña 2: Del Colo-Colo, ¿y tú? Niño 1: De la U de Chile. Niña 2: Buu, qué aburrido. ¿Y tú, Luna? Niña 3: Soy del Conce y ya que está en mi ciudad puedo ir a verlos al estadio”.
CONTROL	CUÑA 04 ALEXIS 02
	“Era como el único hincha de un equipo, de hecho, de un equipo de la región. En cierto modo me generaba un poco orgullo, de mis compañeros el único que iba al estadio los fines de semana. El resto lo veía por la tele si es que lo daban en la tele en los 90”.
CONTROL	CUÑA 05 LALO 02

	<p>“Y uno tenía 15 partidos para ver a su equipo, aparte el ir a los entrenamientos. Podía conocer a los jugadores. Típico que entre tanto primo que tenía yo, había una prima que tenía de compañero a una hija de un jugador, entonces uno se podía conseguir autógrafos los jugadores cachai era como: ‘Oh, gran cosa’”.</p>
CONTROL	CUÑA 06 VÍCTOR 02
	<p>“Siempre me costó entenderlo más que un tema de rabia. Claro, me hubiese gustado que fueran hinchas de un equipo de la ciudad, no sé, de Huachipato, de Naval, de Vial, de lo que sea, pero que sientan ese orgullo de algo que sea más representativo para ellos”.</p>
LOCUCIÓN	LOC 07
	<p>Los años pasaron, los niños se volvieron jóvenes y entraron a la universidad. Afortunadamente, Concepción tiene variedad de casas de estudios con un amplio abanico de carreras y no tuvieron que migrar de la ciudad. Los problemas vinieron después, al tener que encontrar trabajo. Es más, según el Instituto Nacional de Estadísticas, el 37,9% de la migración interna proveniente del Biobío se asienta en la capital.</p>
CONTROL	SONIDO 02 AUTOS SANTIAGO
CONTROL	CUÑA 07 LALO 03
	<p>“Empecé a buscar trabajo el año 2008, más o menos. Estuve como ocho meses tratando de darle la oportunidad a la ciudad, no me quería ir de Concepción y no salía nada. La gran mayoría de los puestos de trabajo están acá en Santiago. Entonces hice catarsis no más. Dije: o era irme al norte a trabajar para las minas o probar suerte en Santiago”.</p>
CONTROL	SONIDO VOZ DEL METRO DE SANTIAGO
LOCUCIÓN	LOC 08
	<p>De esta manera, resignado a alejarse del equipo de sus amores, Lalo fue el primero de los tres en partir. Y grande fue su asombro cuando se encontró con una pequeña hinchada del León.</p>
CONTROL	CUÑA 08 LALO 04
	<p>“Yo cuando llegué a Santiago había un grupo grande de hinchas de Concepción acá. Me encontré con una grata sorpresa el año 2008-2009, donde el hincha de Concepción estaba alojado en otro nombre, tenía el nombre “Legión Morados en Santiago”. Esto</p>

	<p>parte por un tema de un lienzo, de un trapo dentro del estadio. Ese nombre se lo llevó una persona y nunca más apareció. Entonces, “¿Qué ocupamos?”. “<i>Santiago Lila</i>”, dijo uno. “Ya, está bueno, sí, funciona”. Y nos hicimos un trapito de Santiago Lila”.</p>
LOCUCIÓN	LOC 09
	<p>Al migrar se produce la necesidad de integrarse a una comunidad, ya que en ellas se construye un sentido de pertenencia, una identidad. Estas, usualmente, se forman en torno a la religión o la política, pero otras prácticas culturales como el deporte también son foco de unión. Así lo explica el periodista y experto en cultura popular, Eduardo Santa Cruz.</p>
CONTROL	CUÑA 09 SANTA CRUZ 01
	<p>“Tú te vas a otro lugar y por más que sea el mismo país, requieres de ciertas afirmaciones, afirmarte en ciertas relaciones que te den más seguridad, más confianza, apoyo, etc. Ahí, el fútbol puede permitirte eso de nuevo. ¿Cómo una región, una ciudad, un pueblo se vincula, se construye un nosotros alrededor de una cuestión que puede parecer a ojos de otros como algo muy banal, una simple entretención, etc. Y no po’, no es sólo eso, no es una pura entretención, no es algo banal, es algo súper importante, porque genera ese sentimiento de identidad, de pertenencia, de compañerismo, etc”.</p>
CONTROL	MARCA CORTA DES-ARRAIGOS: HISTORIAS DE CENTRALISMO
CONTROL	SONIDO CAJA REGISTRADORA Y MÚSICA
LOCUCIÓN	LOC 10
	<p>En el año 2008 Deportes Concepción empezó a tener problemas administrativos. No inscribían a sus jugadores y no les pagaban sus sueldos. El mismo año, la ANFP sancionó al club haciéndolos descender automáticamente a Primera B. En los años venideros, lejos de mejorar su situación, el panorama se vio mucho más sombrío.</p>
CONTROL	CUÑA 10 VICTOR 03
	<p>“Ya el 2015 era pan de cada día ver noticias en todos lados de que Concepción estaba atrasado con los sueldos, que pasaban penurias los jugadores en sus residencia en Concepción. En general, la marca en sí de Deportes Concepción tenía muy mala fama en su momento, por todo lo que conllevaba el tema dirigenal”.</p>

LOCUCIÓN	LOC 11
	Después de casi 10 años de funcionamiento de la sociedad anónima, se hacía palpable la discordancia de metas entre la administración y la hinchada. El académico Eduardo Santa Cruz reflexiona sobre cómo operaba este vínculo previo a las sociedades.
CONTROL	CUÑA 11 SANTA CRUZ 02
	“Cuando el club deportivo funcionaba como club social y deportivo, podía tener pésimos dirigentes, que lo hicieran mal, que se equivocaran en las políticas, que contrataran ese entrenador que es como la <i>huifas</i> y que nos tiene últimos, y toman puras malas medidas. Pero era parte del nosotros y tú puedes pelear con él. Justamente por eso, porque él tiene el mismo interés que tú”.
LOCUCIÓN	LOC 12
	Pero en el caso del Deportes Concepción ya no era así...
CONTROL	CUÑA 12 LALO 05
	“Te dabas cuenta en la ropa, o sea los jugadores venían con camisetas cambiadas. no sé cómo explicarlo, pero venían con distinta tenidas en términos de... Todos venían morado, pero uno traía una marca Adidas y otro una marca Nike”
CONTROL	CUÑA 13 LALO 06
	“Los diarios de allá te muestran al jugador, qué están haciendo y acá en Santiago se hablaba derechamente que Deportes Concepción no estaba pagando, había problemas administrativos. Entonces uno tenía otra perspectiva de lo que está pasando en comparación con lo que trae la gente de Concepción. Y uno le empieza a mostrar eso, le dice ‘Oye pero si el Conce está quebrado, esta cuestión va a ser fea’”.
CONTROL	CUÑA 14 ALEXIS 03
	“No lo veía cierto, lo veía lejano para ser sincero, no veía la posibilidad de que desafiliaran a un club con tanto arrastre regional y reconocimiento a nivel nacional también.”
CONTROL	ARCHIVO 01 NOTICIAS DESAFILIACIÓN
	“Queremos comunicar que el consejo de presidentes decidió

	<p>desafiliar a Deportes Concepción de la ANFP” / “Se determinó que el club penquista ya no pertenezca al fútbol profesional” / “El golpe de este martes con la noticia de la desafiliación fue uno de los más fuertes de su historia. La noticia enlutó las calles penquistas”.</p>
CONTROL	CUÑA 15 MIX VÍCTOR-LALO-ALEXIS
	<p>VICTOR:</p> <p>Ese día yo estaba trabajando y me enteré de la noticia por un colega que me avisó. Y no... Ffue muy fuerte en realidad para todos, para toda la gente yo creo que... Es que en realidad, cuesta explicarlo de una perspectiva de hinchista, porque es como una banalidad para mucha gente, pero realmente es como algo importante en tu vida que te lo arrebatan.</p> <p>LALO:</p> <p>Yo me quería arrancar del trabajo para irme a Quilín a la ANFP, porque esto pasó aquí en Santiago en la ANFP y quería arrancarme y no pude arrancarme y muy compuesto yo trabajaba de terno y corbata en esa época. Entonces quería ir igual, no más quería. Quería perderme. Y no pude y fue terrible.</p> <p>Y ahí se nos vino el mundo abajo a varios. La sensación más cercana que tengo y que recuerdo es como que, pucha, perdí un familiar. Fue terrible esa semana, fue terrible. Esto fue un día martes y hasta el viernes no quería saber nada, o sea como que no quería conversar con nadie, estaba perdido.</p> <p>ALEXIS:</p> <p>Me desperté ese día y salí con mi camiseta. Me fui a la pega con la camiseta, pensando en que no iba a pasar nada. O sea, iba a ser todo favorable para el Conce. Después, con el día, que las reuniones en la ANFP se demoran bastante y postergaban la decisión, el anuncio y llegó el momento y yo recuerdo iba saliendo de la pega, debió haber sido las cinco de la tarde, cinco y media, no creo que más de eso. Y voy saliendo y por redes sociales veo el anuncio de que “Deportes Concepción ha sido desafiliado de la ANFP”. Y bueno, ahí una pena enorme, ese trayecto a la casa se me hizo eterno, que eran no sé, 20, 25 minutos, se me hizo eterno. Después, llorando en la casa...</p>
CONTROL	SONIDO MANIFESTACIONES 2016

LOCUCIÓN	LOC 13
	La hinchada del león de Collao salió a las calles de Concepción para denunciar a los dirigentes por su pésima gestión. Los hinchas en Santiago no quisieron ser menos y sacando provecho del centralismo se manifestaron al más puro estilo capitalino, concentrándose el 30 de abril de 2016 en Plaza Italia.
CONTROL	CUÑA 16 VÍCTOR 04
	“Sabido que acá en Santiago están los medios de comunicación más relevantes de Chile, nosotros podíamos hacer algo con poca gente e igual iba a hacer ruido”.
LOCUCIÓN	LOC 14
	Esos sentimientos de angustia rápidamente se transformaron en ganas de hacer resurgir el club. Los hinchas ya no se ponían de acuerdo para ir al estadio, ahora empezarían a organizarse para que el Conce retornara al profesionalismo y más importante, para refundar el club social. Es así como terminó de conformarse Santiago Lila.
CONTROL	CUÑA 17 LALO 07
	“Empezamos a pensar en cómo hacíamos que esta cuestión creciera, fue una conversa súper loca la que tuvimos. Llegamos a la idea de hacer esta personalidad jurídica que es un club social y deportivo, que en primera instancia era una volá nuestra, así como que: ‘Oye, ya, le damos forma a esto y podemos hacer algo’. Empezamos a hacer cosas, empezamos a aglutinar a la gente, hacerla participar de actividades y empezar a juntar un poquito plata para mandarle a los chicos, porque es lo que se necesitaba, era recuperar el club en términos legales, recuperar la infraestructura del club y apoyarnos en lo que fuera”.
LOCUCIÓN	LOC 15
	Algunos creen que el fútbol y la política son como el agua y el aceite, sin embargo, para el investigador del Núcleo Milenio Autoridad y Asimetrías de Poder, José Marín, este deporte tiene un carácter político de nacimiento.
LOCUCIÓN	LOC 16
	Marín ha desarrollado un concepto denominado “neo-barrismo”, el cual posiciona al hincha como un sujeto político.

CONTROL	CUÑA 18 MARÍN 01
	“Nosotros hablamos de neo barrismo como aquellas organizaciones políticas no convencionales que están englobadas dentro de la barra del fútbol, pero que se escapan un poco de la lógica misma del barrismo. Están insertas dentro del barrismo, es decir, van a la cancha, cantan, están en la barra, sin embargo, su organización es diferente a la de un piño, porque además hacen acción política”.
LOCUCIÓN	LOC 17
	En otras palabras, es...
CONTROL	CUÑA 19 MARÍN 02
	“Ponerse la camiseta de un club bajo un objetivo político concreto”.
LOCUCIÓN	LOC 18
	Con la sensación de injusticia ante una institución corrupta y el tener que vivir el duelo lejos de la comunidad, el salto hacia una nueva forma de ser barra fue un paso natural para Santiago Lila. Así lo sintió Alexis.
CONTROL	CUÑA 20 ALEXIS 04
	“Desde el momento en que supe que el club era desafiliado a la vez, también supe que íbamos a surgir y nuevo, así como un club limpio en temas administrativos, y un club social, que es lo que se ha perdido con las sociedades anónimas”.
LOCUCIÓN	LOC 19
	Y ya estando organizados, los hinchas tendrían que enfrentarse al problema de la propiedad del club y vigilar que no se vuelvan a los vicios de las administraciones pasadas.
CONTROL	CUÑA 21 MARÍN 03
	“En el fondo, las sociedades anónimas sin duda fagocitan la organización social. Deportes Concepción es el caso por excelencia del fracaso rotundo de una sociedad anónima”.
CONTROL	MARCA RECAPITULACIÓN
	“Des-arraigos: Historias de centralismo. Estás escuchando el relato de tres jóvenes penquistas radicados en

	la capital y cómo encontraron una comunidad en torno al amor por la camiseta del León de Collao. Con voces de hinchas y expertos logramos reconstruir la resistencia al desarraigo gracias a la pasión del fútbol”.
LOCUCIÓN	LOC 20
	El camino de los lilas no fue sencillo. El club postuló a la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, siendo la primera vez que jugaba en esa liga en sus 50 años de historia. Concepción partió en tercera B y fue escalando en esta división hasta el 15 de diciembre de 2019, el esperado día del ascenso.
CONTROL	ARCHIVO 02 RELATO ASCENSO
	“Dijeron que estábamos muertos, dijeron que estábamos muertos en abril de 2016, mira ahora Rodrigo, 27 mil personas cantando y 11 jugadores corriendo como nunca. Esto tiene que terminar, porque esta es la verdadera justicia... El cabezazo, el balón está en el terreno de juego... Terminó, terminó, terminó. Ganó Deportes Concepción, ganó el león. Concepción en el fútbol grande... Esto es para ustedes, ladrones de mierda, que se robaron Concepción, pero los hinchas lo recuperaron, los hinchas lucharon y hoy celebramos”.
CONTROL	CUÑA 22 MARÍN 04
	“Y eso le pasó a Deportes Concepción, sin duda. Si no fuera por sus hinchas, por el ahínco que le pusieron para poder sacar adelante, a partir de organizaciones, el club, venir de la tercera B, avanzar a la tercera A, subir a la segunda división profesional y mantener el sueño vivo de llegar a la división más de honor, es algo que sus propios hinchas lo hacen, porque económicamente no hubiera sido sostenible si no fuera un club con el peso de Deportes Concepción. Hay muchos clubes que han desaparecido en el tiempo y si desaparecen es porque no tienen un arraigo, un enraizamiento social dentro del espacio donde viven”.
LOCUCIÓN	LOC 21
	El club social tiene 7 agrupaciones reconocidas, una de ellas es Santiago Lila. Ahora, la hinchada jugará bajo las reglas de la ANFP para tener voz y voto sobre el destino del equipo, como explica Víctor.
CONTROL	CUÑA 23 VICTOR 05
	“El club social, actualmente, para ingresar al fútbol profesional

	tuvo que forzosamente ser una sociedad anónima, entonces, para no perder el control del club, es decir, que los hinchas puedan tomar las decisiones, lo ideal es que los hinchas compren el 50%+1 de las acciones”.
LOCUCIÓN	LOC 22
	Solucionando el tema de la propiedad, queda pendiente la mediatización del fútbol, ya que la cobertura centralista de los medios desempareja la cancha en desmedro de los equipos locales.
CONTROL	CUÑA 24 VICTOR 06
	“Cuando un equipo le gana, en este caso, a Católica, Colo-Colo, U de Chile, la noticia es que Colo-Colo perdió, por ejemplo. Entonces, tanto así es el centralismo de que ellos son los que se llevan gran parte de las utilidades de la televisación del fútbol. Con ese modelo cuesta competir”.
LOCUCIÓN	LOC 23
	Para José Marín, estudioso de los fenómenos sociales ligados a este deporte, los medios son el gran generador de opinión respecto al fútbol y si estos descentralizaran sus coberturas, aprovecharían el potencial de los históricos duelos locales.
CONTROL	CUÑA 25 MARÍN 05
	“El Deportes Concepción con el Fernández Vial, un clásico muy clásico. En el Maule pasa mucho Independiente Cauquenes con Deporte Linares, Curicó con Rangers, Osorno - Puerto Montt un clasicazo, San Marco de Arica con Iquique, otro clásico muy fuerte, bueno, para qué hablar de un clásico que para mí es de los más interesantes del fútbol chileno que es Everton con Wanderers. Entonces si es que la prensa calentara esos clásicos todas las semanas como lo hace con el clásico de Colo-Colo con la U, creo que así podría cambiar un poco, tomar en cuenta las rivalidades regionales”.
LOCUCIÓN	LOC 24
	La tradición hace de Chile un país centralizado y, en consecuencia, diversas esferas políticas y sociales han seguido esta misma lógica. Para Eduardo Santa Cruz, el cambio actual podría sentar las bases para descentralizar el fútbol chileno y restaurar competiciones locales que alguna vez tuvieron lugar.

CONTROL	CUÑA 26 SANTA CRUZ 03
	<p>“Existieron campeonatos regionales profesionales de fútbol, al menos 2 y grandes. El de la octava región era muy grande, quiero decir con 12-14 equipos, con jugadores extranjeros y eso desapareció. Entonces, uno puede pensar que, en otras condiciones, otros contextos, perfectamente se puede pensar en algo similar. La regionalización pasa por un cambio de la estructura total del fútbol profesional. Uno diría a propósito de la Convención Constituyente, o sea una nueva constitución no va a traer la estructura del fútbol, no es eso. Pero puede dejar instalados ciertos principios constitutivos de la sociedad chilena que faciliten ese cambio en el fútbol, porque es evidente que es necesario ese cambio”</p>
CONTROL	MÚSICA: HIMNO DEL DEPORTES CONCEPCIÓN
LOCUCIÓN	LOC 25
	<p>Santiago Lila es la única agrupación del Conce establecida fuera de la ciudad, pero esto no los hace sentirse menos hinchas. Van a todos los partidos que pueden, se involucran políticamente y hasta juegan a la pelota en la liga de hinchadas. Pero por sobre todas las cosas ha significado un refugio para esta hinchada que tuvo que migrar de su ciudad.</p>
CONTROL	CUÑA 27 ALEXIS 05
	<p>“Ha significado un apoyo, no solamente en lo que es el club, sino como un apoyo de como persona, porque no te sentís tan solo estando tan lejos. Yo acá en Santiago, yo acá no tengo familia. Tengo otro par de amigos y no sería mucho más. El resto son compañeros de trabajo que uno si tiene problemas no va a recurrir, yo creo, a ellos. Pero si acá en la agrupación se puede dar esa posibilidad.</p> <p>La mayoría nos hemos venido acá a Santiago por temas laborales, no porque hayamos querido haber dejado nuestra ciudad. O sea, como que todos estamos en sintonía”.</p>
LOCUCIÓN	LOC 26
	<p>Tal como Alexis, Lalo y Víctor agradecen la comunidad a la que pertenecen. Irse de la tierra donde uno creció significa dejar atrás muchas cosas. Pero también es una oportunidad para dar a conocer tu cultura a donde vayas, rompiendo las barreras geográficas. Y al final del día, siempre queda el anhelo de regresar.</p>

CONTROL	CUÑA 28 LALO 08
	“Esa pregunta me la hacen siempre y siempre la respuesta es la misma. Sea con un negocio propio o con trabajo, por supuesto que la idea de volver, de ir a morirme allá, digo yo”
CONTROL	CORTINA CIERRE
	Acabas de escuchar un episodio de Des-arraigos: Historias de centralismo. La realización estuvo a cargo de Gabriela Pineda y Catalina Viveros. La canción que estás escuchando es interpretada por Óscar Olivares. Para conocer más testimonios de cómo este testimonio afecta nuestras vidas, búscanos en Spotify y SoundCloud como Des-arraigos Podcast.

Capítulo 2: Puertas adentro, raíces afuera

CONTROL	CORTINA DE INICIO
	Des-arraigos es un podcast que a través de testimonios explora cómo nos afecta el centralismo que existe en Chile.
LOCUCIÓN	LOC 01
	Históricamente, el trabajo doméstico en Chile ha sido una de las principales vías que han tenido las mujeres para emplearse y migrar. En este capítulo de Des-arraigos revisaremos esta experiencia común a través de los testimonios de Silvana, Mireya y Susana, quienes a pesar de no conocerse comparten una historia en común: a los 18 años llegaron al barrio alto de la capital a trabajar como asesoras del hogar.
CONTROL	CUÑA 01 SILVANA 01
	“Cuando yo era más chica, en el fondo, te pintaban Santiago casi como fuese Estados Unidos, era una maravilla cómo te lo pintaban. Y al llegar allá me di cuenta de que la realidad era muy diferente”.
LOCUCIÓN	LOC 02
	En muchos casos, el trabajo doméstico es un oficio que se hereda de generación en generación. Susana Águila, de 48 años, es oriunda de Rinconada, un pequeño pueblo al interior de la región de Los Lagos. Llegó a Santiago en 1992 tras no poder terminar el colegio.
CONTROL	CUÑA 02 SUSANA 01
	“Yo llegué por intermedio de una hermana que tenía antes allá. Para ayudar a mis papás y tener mejor vida, en mi casa mi mamá con mi papá tenían que lechear, entregar esa leche, había que sacarla a largas distancias. En cambio, si yo me iba ellos ya no tenían que hacer eso”.
LOCUCIÓN	LOC 03
	Al igual que Susana, Mireya Vera se fue después de su hermana. Proveniente de Victoria en la región de La Araucanía, la mujer de 52 años recuerda cómo encontró ese primer empleo a finales de la década del 80.

CONTROL	CUÑA 03 MIREYA 01
	“Me lo consiguió el director del colegio donde yo estudiaba, porque la señora del director buscaba niñas en el sur, tenía como una agencia de empleos digamos de niñas que mandaba de allá a trabajar a Santiago”.
LOCUCIÓN	LOC 04
	La historia de Silvana Leyton, puertomontina de 37 años, es ligeramente distinta. Su mamá trabajó como asesora del hogar desde la mayoría de edad en Santiago y Viña del Mar, y Silvana jamás planeó dedicarse a lo mismo. Pero al salir de cuarto medio en 2003, siguió a su pololo a Santiago con la promesa de un cuento de hadas: un futuro juntos en una casa en la capital.
CONTROL	CUÑA 04 SILVANA 02
	“Yo no tenía idea dónde quedaba Peñalolén, menos sector Lo Hermida, sabía que existía Santiago. Y cuando me llevó allá me encuentro con una realidad totalmente diferente, que no teníamos dónde dormir, no había dónde comer, no había nada en esa pieza, porque ni siquiera era una casa, era una pieza en donde no había nada.”
LOCUCIÓN	LOC 05
	Desilusionada, con miedo y arrancando con lo puesto, se dirigió al Terminal Sur para devolverse a Puerto Montt.
CONTROL	SONIDOS TERMINAL DE BUSES
LOCUCIÓN	LOC 06
	Y en los andenes donde llegan los buses provenientes desde el sur del país, leyó un cartel que le cambiaría su destino.
CONTROL	CUÑA 05 SILVANA 03
	“Y me encontré con una señora que estaba buscando una asesora del hogar. Yo llevaba un mes en Santiago cuando esto pasó y yo le dije a la señora que era de acá de Puerto Montt, mi nombre, mi edad, que nunca había estado. Me preguntó si sabía cocinar, yo le dije que sí, lo básico, y ella me llevó a trabajar, me agarró de un brazo, me subió a un auto, y me llevó a su casa en La Dehesa, por el camino El Huinganal. Y con ella estuve 5 años”.
LOCUCIÓN	LOC 07

	Esa no era la primera vez que la patrona encontraba a una trabajadora de esta manera. Anteriormente había llevado a una mujer proveniente de Traiguén, que llegó a Santiago escapando de violencia intrafamiliar. Silvana cree que durante muchos años hubo una preferencia por mujeres del sur para trabajar en casa particular.
CONTROL	CUÑA 06 SILVANA 04
	“Mi jefa siempre decía que la nana sureña ‘no le tenía asco a nada y si allá tenía que picar un palo, lo picaba y si tenía que cargar un saco de papa, lo hacía’, como que era más fortachona, más aguerrida, como cosas más así, que no era tan <i>fifí</i> , que era la palabra que usaba ella, para hacer ciertas cosas”.
LOCUCIÓN	LOC 08
	Susana Águila concuerda con esta visión, aunque siente que ha ido cambiando durante las últimas décadas.
CONTROL	CUÑA 07 SUSANA 02
	“En el norte siempre van a preferir de acá del sur. Por el hecho de que sí que son más responsables, más trabajadoras. Porque antes en el campo dijera como que no... como no había nada de televisión, de las redes sociales, uno se enteraba de muchas cosas. Hoy día la vida es distinta, tienen muchas más posibilidades, pero menos responsabilidad. En cambio, antes nosotras cumplíamos nuestros deberes y los derechos lo que no sabíamos, no los conocíamos.”
LOCUCIÓN	LOC 09
	Para Mireya, lo que cambió es que las mujeres se empoderaron y no aceptaron seguir trabajando bajo ciertas condiciones.
CONTROL	CUÑA 08 MIREYA 02
	“Se avivaron las sureñas y ya no les aguantaron tanta cosa a las patronas po', y por eso las personas empezaron a buscar extranjeras más que nada, porque por ellas por opción sí o sí ellas prefieren trabajar puertas adentro porque ellas buscan el poder dormir en una casa, el tener asegurado el alojamiento”.
LOCUCIÓN	LOC 10
	Mireya plantea un punto interesante. El trabajo puertas adentro tiene la particularidad de entregar techo y comida como parte de

	las condiciones laborales. Muchas veces se elige este formato porque se necesita una vivienda con urgencia.
CONTROL	SONIDOS DE ÉPOCA: CABALLO, CARRETAS
CONTROL	CUÑA 09 MANUEL CALCAGNI 01
	“Efectivamente parte con la Colonia, con características bien distintas, pero también muchos elementos en común”.
LOCUCIÓN	LOC 11
	Manuel Calcagni es licenciado en Historia de la Universidad de Chile e investigó el trabajo en casa particular desde el siglo XX hasta la actualidad. Más que un empleo como tal, se le conocía como servicio doméstico, ya que no era remunerado.
CONTROL	CUÑA 10 MANUEL CALCAGNI 02
	“Podía ser bajo la lógica de las encomiendas, que se le entregaba un grupo de indígenas a un español y a cambio de eso el español les tenía que entregar... en el fondo como enseñanzas religiosas y también protección. Entonces, entregándole esas dos cosas, el indígena tenía que hacer lo que el español le dijera”.
CONTROL	SONIDO MARTILLO JUSTICIA
LOCUCIÓN	LOC 12
	Durante siglos esto se mantuvo sin regulación, y por el contrario, se profundizaba la desprotección. Por ejemplo, la Constitución de 1833 excluía explícitamente al sirviente doméstico de la ciudadanía activa, y en 1874 el Código Penal añadió agravantes en las penas de delitos cometidos por el personal de casa particular. Tampoco estaban incluidos en la ley de descanso dominical ni en la naciente protección laboral.
CONTROL	ARCHIVO 01 CHILE ÍNTIMO
	“Yo venía de un pueblito que se llama Salsipuedes. Yo me vine a Santiago a trabajar, porque el campo es muy triste, no hay trabajo, menos uno que era mujer”.
CONTROL	MÚSICA GUITARRA CAMPESINA, SE FUNDE CON TREN
LOCUCIÓN	LOC 13
	La primera mitad del siglo XX estuvo cruzada por la migración

	campo-ciudad y por un proceso paralelo que distintos autores han llamado de “descampesinización”, así lo explica la investigadora de la Fundación SOL, Andrea Sato.
CONTROL	SONIDOS INDUSTRIA
CONTROL	CUÑA 11 ANDREA SATO 01
	“Esto tiene que ver principalmente con un proceso de asalarización inminente en el campo, en donde el trabajo de la tierra ya no era suficiente especialmente como para las generaciones que eran hijos, hijas de campesinos, lo que obviamente obligó que se migrara a la ciudad. Eso sumado al incipiente proceso de industrialización temprana que existe en Chile, que después se impulsa con el modelo ISI”.
LOCUCIÓN	LOC 14
	La experta en Sociedad de la Modernización se refiere al Modelo de Industrialización por Sustitución de Importaciones implementado durante los gobiernos radicales. Esto terminó de impulsar el éxodo del campo chileno.
CONTROL	MARCA CORTA
LOCUCIÓN	LOC 15
	A mediados del siglo XX la migración femenina a zonas urbanas llegó a un peak. Como recopiló la historiadora Rebeca Bustos, entre 1942 y 1962, el 48% de las mujeres campesinas se emplearon en el servicio doméstico. Desde la década del 70, entre las mujeres adaptadas a la ciudad se comenzó a instalar la modalidad puertas afuera.
CONTROL	SONIDOS MÁQUINA DE ESCRIBIR Y COSER
LOCUCIÓN	LOC 16
	La industrialización trajo consigo que las mujeres de las clases emergentes pudiesen optar a diversos oficios dentro del aparato público y el sector privado. Es por ello que el trabajo doméstico se relegó a grupos más marginados y sin oportunidades.
CONTROL	CUÑA 12 SUSANA 03
	“Terminé el octavo básico en la escuelita de Rinconada y de ahí no seguí la enseñanza media, porque antes era muy difícil salir a estudiar afuera en la ciudad”.

LOCUCIÓN	LOC 17
	Susana Águila tenía 15 años cuando terminó la enseñanza básica. El liceo más próximo quedaba en Fresia, a 32 kilómetros de su pueblo. La única manera en que se podía llegar era cabalgando por camino de tierra hasta el cruce a Pargua y tomar un bus hacia la ciudad. Pagar un internado estaba fuera de sus posibilidades.
LOCUCIÓN	LOC 18
	Mireya Vera no tuvo que hacerse cargo de su casa, pero sí de sí misma, y pese a que Victoria es una localidad más grande, las oportunidades de trabajo eran limitadas.
CONTROL	CUÑA 13 MIREYA 03
	“Es que, a ver, en la ciudad donde yo vivía los campos laborales eran muy pequeños. O sea había, por decirle, una curtiembre, una planta lechera, una barraca como de madera, y eso era como todo lo que había, uno que otro supermercado de los antiguos digamos, y nada más po”.
LOCUCIÓN	LOC 19
	Por más que los focos se encontraban en Santiago, Valparaíso y Concepción, aún existían familias adineradas en el sur que requerían del servicio doméstico, el que generalmente provenía de niñas y adolescentes de origen mapuche de las zonas rurales de la Araucanía.
CONTROL	SONIDO MAPUCHE, KULTRUN, TRUTRUCÁ
LOCUCIÓN	LOC 20
	Esta situación fue reflejada en el documental de Joaquín Eyzaguirre llamado Dolores de 1984.
CONTROL	ARCHIVO 02 DOCUMENTAL DOLORES 01
	“Yo era <i>mapucha</i> , no sabía hablar en castellano, me costó mucho y cuando me mandaban no podía ir a buscar las cosas porque sencillamente no sabía qué es lo que era, muchas veces no lo conocía tampoco. Me costó mucho aprender porque era muy niña, tenía 7 años. Mi patrona tenía una hija que era matrona, me dijo la matrona: “lava la loza”, algo así fue. Entonces, yo no sabía lo que era loza, yo quedé mirando, pesqué el estropajo, estrujé, me moví pa’ un lado y otro. Me volvió a repetir la matrona: “te dije que lavarás la loza”. Y ahí me dijo: “¿que no sabes lo que es loza?”.

	“No”, le dije yo. “La india que me trajiste, cómo trajiste esta india que no sabe ni que es los platos”.
LOCUCIÓN	LOC 21
	La Asociación Nacional de Trabajadoras de Casa Particular (Anecap) fue fundada en 1964. Nació como una organización de mujeres para defender los derechos y proteger a las empleadas domésticas. Esto señalaba una de las dirigentas de esta institución en Temuco, captada por el documental.
CONTROL	ARCHIVO 03 DOCUMENTAL DOLORES 02
	“Las niñas llegan del sector rural en busca de un trabajo y bueno, algunas buscan trabajo por su cuenta, recorren la ciudad y cuando ya se acerca la noche buscan donde quedarse porque, por lo general, vienen sin dinero. Alguien les da la dirección de que existe Anecap u otras ya saben por sus comunidades de donde salen, comunidades mapuche, y llegan aquí en busca de un trabajo. Por lo general son niñas jóvenes, niñas menores de... como de 12 a 18 años, una cosa así, y con montones de problemas”.
LOCUCIÓN	LOC 22
	Desde sus inicios, este oficio se ha prestado para muchos abusos y faltas graves en términos de protección laboral, lo que motivó en gran parte la creación de organizaciones sindicales, como comentó el profesor ganador del Teacher Prize Chile, Manuel Calcagni.
CONTROL	CUÑA 14 MANUEL CALCAGNI 04
	“Ya en los 60', 70' empiezan a aparecer los primeros sindicatos de trabajadoras de casa particular. Que en el fondo planteaban esta problemática: "somos trabajadoras, somos un porcentaje importante de la población de trabajadoras, pero sin embargo, nuestro trabajo está invisibilizado porque estamos dentro de una casa donde la ley no se mete, donde sólo dependemos de la buena voluntad o de la mala voluntad del empleador”.
LOCUCIÓN	LOC 23
	Además de Anecap, existen agrupaciones como Sintracap y Sinducap. Este último, el Sindicato Unitario de Trabajadoras y Trabajadores de Casa Particular, tiene más de 400 afiliados en cuatro ciudades del país.

LOCUCIÓN	LOC 24
	Emilia Solís es la presidenta del sindicato y sostiene que actualmente la principal demanda es la regularización del trabajo doméstico en pos de la seguridad social de las empleadas.
CONTROL	CUÑA 15 EMILIA SOLÍS 01
	“Cuando no hay contrato prácticamente el trabajador queda completamente desprotegido, porque no tiene Seguro de Cesantía, no tiene el 4.11 que es el que teníamos antes, que quedó en el 1,8% de la indemnización a todo evento”.
LOCUCIÓN	LOC 25
	Además de lo que significa poner límites en la jornada laboral cuando vives en tu lugar de trabajo.
CONTROL	RECREACIÓN 01
	(Sonido de alguna telenovela. Pasos se acercan) Patrona: Hola, Rosita. Vengo súper cansada, quiero puro acostarme. ¿Me podrías llevar un tecito a la pieza, porfa? Rosita: Ya señora, en el reclame se lo subo. Patrona: ¿Pero está recién empezando? Rosita: Mmm, ya señora, al tiro voy a poner el agua. Patrona: Ya, muchas gracias, te pasaste...
CONTROL	CUÑA 16 MIREYA 04
	“Son muy pocas las personas que son conscientes y le permiten a la nana descansar a mediodía, después de almuerzo o acostarse a una hora prudente, porque la nana es la primera que se levanta y tiene que estar funcionando todo”.
LOCUCIÓN	LOC 26
	Tal como señala Mireya, Emilia Solís indica que muchos empleadores infringen el artículo 149 del Código del Trabajo, que establece que la jornada laboral para trabajadoras puertas adentro debe considerar un descanso mínimo de 12 horas diarias.
CONTROL	CUÑA 17 EMILIA SOLÍS 02
	“Y no se respeta tampoco las 12 horas, porque la trabajadora se levanta a trabajar a las 6 de la mañana muchas veces y termina de trabajar a las 10-11-12 de la noche. Y cuando tienen gente es peor, porque llega la 1, las 2 de la mañana y ahí estamos

	trabajando”.
LOCUCIÓN	LOC 27
	Y esta situación es permanente cuando además se está a cargo de niños. Cuando Susana llegó a Santiago, en la casa había 5, uno de ellos recién nacido. En el futuro llegaron 3 pequeños más. Aquí relata cómo era su rutina.
CONTROL	CUÑA 18 SUSANA 04
	“Tenía que dar el desayuno, después hacerles las camas y de ahí dedicarme al chiquitito. Ahí tenía que con unos pocos hacer la tarea y los otros con la señora. Nos repartíamos los niños. El papá trabajaba todo el día. La señora estaba todo el día en la casa... pasaba casi todo el día en su pieza y no se dedicaba mucho a sus hijos.”
LOCUCIÓN	LOC 28
	Susana disfrutaba de cuidar a los niños, que era su principal labor. Silvana Leyton, en cambio, tenía que además realizar los otros quehaceres de la casa. Era un trabajo que no permitía pausas y que significaba un desgaste tanto físico como emocional.
CONTROL	CUÑA 19 SILVANA 05
	“No te voy a negar que me acostaba reventada, no quería más guerra y era como que cerraba los ojos y el despertador ya sonaba y a preparar el desayuno y a vestir a los niños al colegio y cosas así”.
LOCUCIÓN	LOC 29
	A Mireya esto le parecía sumamente agotador, por lo que tempranamente decidió dejar de trabajar puertas adentro y no cuidar más niños, sino que únicamente dedicarse al aseo. En algunos hogares emplean a más de una persona para que se dediquen a labores exclusivas.
CONTROL	CUÑA 20 MIREYA 05
	“Había una compañera que era como la nana puertas adentro y yo puertas afuera, donde yo iba a cocinar, a hacer la mitad de la casa y mi compañera hacía todo el resto. Para mí trabajar con niños es una responsabilidad muy grande. O usted se dedica a la casa o se dedica a los niños, pero las dos cosas de repente no se pueden hacer, porque un niño de por sí, necesita mucho más cuidado que

	cualquier otra cosa”.
CONTROL	ARCHIVO 04 PELÍCULA LA NANA
	<p>“- ¿Pa’ qué hace tanto esfuerzo por esos ingratos? Haga su trabajo y va a ser más feliz.</p> <p>- Soy feliz</p> <p>- ¿Con cabros ajenos? Antes de que se dé cuenta, crecen, se van y si te he visto, no me acuerdo. Ingratos de mierda...</p> <p>- Yo los quiero y ellos me quieren, soy de la familia yo”.</p>
LOCUCIÓN	LOC 30
	El trabajar con niños pequeños les hizo replantearse si seguir o no en Santiago. Ya fuera porque no les gustó la capital, o porque consideraban que la demanda de trabajo se vuelve incompatible con la maternidad, como comentan Silvana y Susana.
CONTROL	CUÑA 21 SILVANA 06
	“Es como: ‘Pucha, yo dejo a mi hijo al cuidado de las tías del jardín, pero yo tengo que estar feliz durante 6 horas cuidando otros niños en otra casa, ¿y por qué no poder hacerlo con el mío?’. Y eso la gente tampoco, como que tampoco valora esas cosas, que tú sí dejas muchas cosas por hacerles las cosas a ellos en sus casas”.
CONTROL	CUÑA 22 SUSANA 05
	“Y yo ya tenía 28 años ya dije no yo ya trabajé años y para después dedicarme a mis hijos que yo tenga no más. Lo único que no quería era ponerlos al jardín, a mis hijos míos, por el hecho de que veía maltratos contra los niñitos en los jardines. Eso me marcaba y yo decía voy a trabajar, voy a trabajar para tener, juntar y no tener que trabajar cuando mis hijos sean chicos.”
LOCUCIÓN	LOC 31
	La presidenta de Siducap, Emilia Solís, trabajó en su natal Osorno antes de tener que migrar a Santiago. Comenta que dejar a sus hijos por criar los de otros fue de lo más difícil.
CONTROL	CUÑA 23 EMILIA SOLÍS 03
	“Yo los creía parte de la familia. Después me di cuenta de que no existe eso, porque si hubiesen sido parte de mi familia, me hubiesen pagado un sueldo digno para que yo no me apartara de mi hija y pudiera estar al lado de ella para criarla”.

LOCUCIÓN	LOC 32
	Cuando tu lugar de trabajo es al interior de un hogar, lejos de tus seres queridos, siempre está la pregunta de en qué medida uno es parte de la familia. La experiencia de Susana fue acogedora en ese sentido, mientras que Silvana pasó por momentos violentos.
CONTROL	CUÑA 24 SUSANA 06
	“Yo a veces me juntaba con otras que trabajaban en casa particular, me decían: ‘a mí me hacen cocinar otra cosa para mí, me dan todo medido para que coma’. No pueden comer una fruta, tienen que pedir permiso, todo un montón de cosas así. Entonces, yo no tuve esa... yo era como que estaba en mi casa y era una más de la familia no más.”
CONTROL	CUÑA 25 SILVANA 07
	“Habían momentos en donde a mí me trataba súper bien y en otros momentos donde casi era su hija, o sea, muchas veces me levantó la mano, nunca llegó a pegarme, pero sí hacía el gesto y en las palabras, decirme: ‘Ay’, me decía, ‘de repente pegarte un charchazo’, como cosas así, o humillante, ponte tú.... O hacer la diferencia con comidas, cosas así”.
CONTROL	MARCA RECAPITULACIÓN
	“Des-arraigos: Historias de centralismo. Estás escuchando el relato de tres asesoras del hogar, que en distintas décadas llegaron hasta la capital desde el sur del país. ¿Cómo ha evolucionado el trabajo doméstico en los últimos 100 años? ¿En qué se encuentra la sindicalización? Sigue acompañándonos en la revisión histórica de este fenómeno que es parte de la historia colectiva y la biografía chilena”.
CONTROL	MÚSICA: “FALSOS SENTIMIENTOS - LINA DE LIMA”
LOCUCIÓN	LOC 33
	A partir de los años ‘90 se produjeron olas migratorias en el país y de la mano de esto, la demanda del empleo doméstico ha puesto su foco en mujeres extranjeras. Desde entonces se han configurado ciertos ciclos de vulnerabilidad, como explica el profesor de Historia, Manuel Calcagni.
CONTROL	CUÑA 26 MANUEL CALCAGNI 04
	“Yo creo que se replica un poco la lógica de lo que se dio en

	Chile primero, lo que se dio con las nanas peruanas después. Ahora se está dando con trabajadoras de otros países, haitianas, colombianas, venezolanas cierto. Gente que viene con mucha desesperación a encontrar cualquier trabajo que les permita subsistir acá y mandar un poco de plata de vuelta a sus países. Así que con tal de lograrlo están dispuestas a ampliarse a situaciones de trabajo que no son las que corresponden”.
LOCUCIÓN	LOC 34
	La investigadora de Fundación SOL, Andrea Sato, vincula este fenómeno con lo que denomina “la crisis de los cuidados”.
CONTROL	CUÑA 27 ANDREA SATO 02
	“En realidad lo que ha pasado con los cuidados hoy día tiene que ver con un proceso bien interesante que está vinculado a la feminización de las migraciones son las mujeres las que migran para vender su fuerza de trabajo especialmente en labores de cuidados en países de los centros económicos globales donde las mujeres no tienen tiempo para cuidar”.
LOCUCIÓN	LOC 35
	Silvana Leyton rememora cómo fue para ella competir en el mercado laboral cuando ocurrió el boom de las nanas peruanas.
CONTROL	CUÑA 28 SILVANA 08
	“Y ponte tú nosotras en ese entonces estábamos exigiendo entre \$180 y \$200 mil pesos, era por ese sueldo que se trabajaba, en esos años cuando yo llegué. Y ellas pedían \$120, hasta por \$100 mil pesos trabajaban puertas adentro. Tú decías: ‘¿Qué hacemos nosotras con esa plata acá, si de arriendo tenemos que pagar \$200?’. Pero cuando hablabas con ellas, ellas te decían que ganar \$100 mil pesos para ellas les alcanzaba para pagarles la educación, comprarle... ¡Mandaban esa plata a Perú y era mucha plata!”
CONTROL	ARCHIVO 05 ALGO ESTÁ PASANDO
	“Las chilenas desgraciadamente siempre están buscando mejores opciones laborales, lo cual es súper válido, pero están más bien en la búsqueda de mejores salarios, jornadas más cortas de trabajo, trabajar menos días quizás, y con menos responsabilidades también. Entonces, qué hacemos con una familia que necesita todos los días salir a trabajar, porque ambos son profesionales y en la casa no queda nadie a cargo, entonces, está esta posibilidad

	de las nanas filipinas, que es súper comprometida, que es súper <i>partner</i> , que está muy preocupada de todos los detalles”.
LOCUCIÓN	LOC 36
	En este archivo del programa Algo está pasando, se escucha la voz de Carol Luco, directora de una agencia que “trae” mujeres desde Filipinas para trabajar en casa particular.
LOCUCIÓN	LOC 37
	En la práctica esto termina reduciéndose a un tema económico. Desde la parte empleadora, se busca la mujer más desarraigada del momento, la que tiene menos redes de apoyo, para pagarle menos.
LOCUCIÓN	LOC 38
	Es por esto que, al día de hoy, según los datos que entrega Sinducap, la mayor cantidad de mujeres trabajando en casas particulares son extranjeras. Especialmente, en la modalidad puertas adentro, como detalla la dirigente, Emilia Solís.
CONTROL	CUÑA 29 EMILIA SOLÍS 04
	“La mayoría de las compañeras son migrantes, nosotros el sindicato fuerte son migrantes. Para mí, la compañera migrante tiene más conciencia de sindicalizarse, buscar y compartir. A lo mejor es porque no está en su casa, no tiene dónde estar y llega el momento de juntarse una con otra. Pero se reúnen mucho más y son más conscientes en los derechos”.
CONTROL	MÚSICA: “DOÑA JUANA - LA SONORA DE TOMMY REY”
LOCUCIÓN	LOC 39
	Debido a los cambios culturales en la sociedad y las garantías laborales, el trabajo puertas adentro se ha transformado en una modalidad cada vez más escasa y obsoleta.
LOCUCIÓN	LOC 40
	Sin embargo, es un oficio que seguirá existiendo, sobreviviendo y modificándose acorde con los tiempos. Puede ser que, en un futuro, como sucede en países del primer mundo, este servicio sea bien remunerado, con tareas cada vez más específicas o que se pague por horas. Esto opina Silvana.

CONTROL	CUÑA 30 SILVANA 09
	“El trabajo de asesora del hogar, de que es necesario, es necesario. De que la gente que tiene las lucas para pagarlo, lo necesita, lo necesita. Ya sea por necesidad o por flojera, ahí uno puede tener sus propios criterios, pero es algo que no va a terminar nunca y que cada vez va a crecer más, porque gracias a Dios o a la vida o a la suerte, hay muchos más profesionales que se dedican a trabajar y necesitan a una persona que esté en las casas, a hacerles sus cosas o cuidarles a sus niños”.
LOCUCIÓN	LOC 41
	Y esa demanda se traduce en mayor empleabilidad y oportunidades. Así como a Susana le permitió ayudar a sus padres, a Mireya le permitió sacar adelante a su hijo y tener su casa propia. Ella manifiesta el gran orgullo que siente por su oficio.
CONTROL	CUÑA 31 MIREYA 06
	“Yo me saco el sombrero por lo que yo hago. O sea, yo no soy ninguna, como dicen de repente "Ah no si esta es asesora del hogar no más". No, o sea yo con mi frente bien en alto y aunque yo te digo no tengo un cartón, no tengo un título, pero es un trabajo como cualquier otro”.
CONTROL	MÚSICA
LOCUCIÓN	LOC 42
	Nuestras protagonistas son mujeres que aún siguen trabajando y les quedan varios años para jubilar. Susana Águila, por su parte, retornó a su pueblo natal para criar a sus hijos y nunca consideró quedarse en la capital.
CONTROL	CUÑA 32 SUSANA 07
	“Yo lo único que decía después me voy a tener, me voy a volver al sur, pero Santiago no me gustó porque todos andan acelerados, corriendo de allá pa’ acá, no. Y uno que se subía a una micro, uno ponía un pie arriba y ya la micro partía, no, no. Eso es lo que más me agobiaba salir en Santiago”.
LOCUCIÓN	LOC 43
	Por otro lado, Silvana Leyton, luego de su primer trabajo en La Dehesa tuvo más experiencias puertas adentro. Hasta que se

	enamorado de un santiaguino con el que formó una familia y decidieron partir juntos a Puerto Montt.
CONTROL	CUÑA 33 SILVANA 10
	“Así que mis motivaciones en el fondo fueron esas dos: que mi hijo creciera en un lugar bueno y otro que nos alcanzara para comprar algo, que por esa plata en un sector bueno no íbamos a encontrar nada, po. Y cuando yo le dije eso, él me dijo: ‘Donde tú y el Cristóbal vayan yo voy con ustedes’”.
LOCUCIÓN	LOC 44
	Mireya Vera fue la que mejor se pudo adaptar a la capital, hoy en día tiene la oportunidad de manejar sus tiempos y ser un poco más independiente. Sin embargo, no pierde la esperanza de reencontrarse con sus seres queridos en sus tierras.
CONTROL	CUÑA 34 MIREYA 07
	“O sea yo amo mi pueblo, amo mi gente. Me gustaría irme ahora, tal vez más adelante estamos pensando en construirnos una casa en el campo de mi cuñado. Me encantaría la idea, por no sé po'. Imagínate ya tengo 50 y tantos años y me gustaría irme sí, pero por calidad de vida más que nada. Pero por opción de trabajo, el trabajo está acá po'. Tal vez obvio, uno no va a tener las mismas garantías que tiene acá, pero es una cosa por otra”.
CONTROL	CORTINA CIERRE
	Acabas de escuchar un episodio de Des-arraigos: Historias de centralismo. La realización estuvo a cargo de Gabriela Pineda y Catalina Viveros. La canción que estás escuchando es interpretada por Óscar Olivares. Para conocer más testimonios de cómo este testimonio afecta nuestras vidas, búscanos en Spotify y SoundCloud como Des-arraigos Podcast

Capítulo 3: Teatro en el sur austral

CONTROL	Cortina de inicio
	Des-arraigos es un podcast que a través de testimonios explora cómo nos afecta el centralismo que existe en Chile.
LOCUCIÓN	LOC 01
	<p>En Chile, el financiamiento estatal a la cultura es aproximadamente 0,3% del presupuesto nacional. Esta falta de recursos va limitando la creación y acceso a las artes, especialmente a medida que nos alejamos de Santiago.</p> <p>En este capítulo de Des-arraigos conocerás la faceta más artística de la ciudad de Puerto Montt, que en 30 años se ha transformado en una inesperada capital del teatro en Chile, en las voces de diversas figuras del mundo cultural de la zona.</p>
CONTROL	CUÑA 01 NATALIA ALFARO 01
	“Dicen: no, pero si Santiago es lo mejor. No, yo me voy a Santiago a ver teatro, no veo teatro aquí. Pero los temporales internacionales de teatro, que se hacen una vez al año en la región de Los Lagos, hacen que las personas también vean y ellos mismos se están dando cuenta de que hay una mirada, de que no todo lo mejor está en la capital”.
LOCUCIÓN	LOC 02
	Siendo mediodía en Santiago, Natalia Alfaro nos recibe la llamada desde su departamento en Barcelona con 6 horas de diferencia. Tiene 32 años, es actriz, docente y fundadora de una Academia de Teatro en la región de Los Lagos.
CONTROL	CUÑA 02 NATALIA ALFARO 02
	“Tengo mi corazón dividido entre Puerto Montt y Coyhaique”.
LOCUCIÓN	LOC 03
	Como muchas adolescentes sureñas, nunca había visto ni se había relacionado con el teatro de ninguna manera. Hasta que, a los 15 años, con el fin de enfrentar el pánico escénico de las presentaciones del colegio, comenzó a caracterizarse en las disertaciones.
CONTROL	CUÑA 03 NATALIA ALFARO 03

	“Yo era muy tímida en el colegio y la profesora de lenguaje y comunicación fue la, no sé si decir la culpable, pero gran parte responsable de que yo optara por esta carrera”.
LOCUCIÓN	LOC 04
	Cuenta que la primera vez que lo hizo, nadie en la sala la reconoció. Aquel primer personaje fue el Padre Hurtado. De ahí en adelante continuó interpretando frente a la clase.
CONTROL	CUÑA 04 NATALIA ALFARO 04
	“Y ahí la profesora de lenguaje me dijo: Mira Natalia (...) Tienes talento. Y yo no creía en mí. Decía: ¿En qué? En actuar, deberías estudiar teatro. Y yo le dije: ¿Y eso se estudia? Porque en Coyhaique no había cultura de teatro. De hecho, en ese momento yo no había visto ninguna obra de teatro. Y me dijo: Sí, se estudia. ¿Dónde? Me dijo: en Santiago”.
LOCUCIÓN	LOC 05
	¿Arquitectura, pedagogía, comunicación? No importaba qué carrera quisiera estudiar, ya que para 2006, año en que Natalia egresó de cuarto medio, no había casas de estudio en la región de Aysén. La primera universidad llegó once años después, pero no imparte carreras artísticas. Es más, hasta el día de hoy sólo se puede estudiar actuación en Santiago o Valparaíso, a casi 1.700 kilómetros de Coyhaique.
CONTROL	SONIDO AVIÓN DESPEGANDO
LOCUCIÓN	LOC 06
	Por esta razón, Natalia llegó a la capital cual Carmela con su maleta cargada de sueños. Fue directo a la prueba de admisión en el Duoc UC y quedó seleccionada, pero la experiencia universitaria sería muy distinta a lo que se imaginaba.
CONTROL	CUÑA 05 NATALIA ALFARO 05
	“Todos mis compañeros tenían de 30 para arriba. Y yo como recién estaba empezando a vivir la vida y me pedían que sea prostituta ¿Y cómo iba a ser prostituta si ni siquiera había dado un beso a los 18 años? Imagínate. Entonces yo me encontraba pésima actriz y yo me tenía que esforzar 10 veces más porque mis compañeros habían vivido ya todo eso. Cuando creas una escena tienes como que tener un sustento y haber vivido algo más”.

LOCUCIÓN	LOC 07
	Su falta de experiencia y la soledad la angustiaron tanto en el primer año, al punto de considerar regresar a Coyhaique con las manos vacías.
CONTROL	CUÑA 06 NATALIA ALFARO 06
	“En un momento yo me sentía agobiada. Llamé a mi madre y dije: mamá, no puedo más, -llorando-, no puedo más. No sé qué hacer. Y mi mamá me dijo: Bueno, déjalo ahí y te devuelves a Coyhaique y trabajas en lo que sea. Mi mamá, así de dura. Y yo le dije: No, mamá. Voy a terminar la carrera cueste lo que cueste. Y eso me hizo más fuerte. Me cuestioné: ¿Realmente esto es lo que yo quiero para mi vida, o no? Yo me di cuenta de que era lo mío, porque yo quería esto, era mi pasión. No me veía haciendo otra cosa.”
LOCUCIÓN	LOC 08
	Natalia finalizó sus estudios cinco años después, y al contrario de como hacen muchos actores, ella dejó Santiago y retornó al sur. Pasó colegio por colegio ofreciendo talleres de teatro, mientras paralelamente actuaba en cuatro compañías de Puerto Montt.
LOCUCIÓN	LOC 09
	Hasta que un día el director de uno de los recintos donde Natalia trabajaba, le dijo:
CONTROL	RECREACIÓN 01
	“Tú deberías atreverte y empezar a crear tus sueños. ¿No querías abrir una academia? ¿Por qué no empiezas? Yo conozco a alguien de la biblioteca Matías Yuraszeck, te puedo coordinar una entrevista o dar su contacto para que hables y empieces con este proyecto que quieres hacer”.
CONTROL	CUÑA 07 NATALIA ALFARO 07
	“Él me dio como alas. Él me abrió la mirada... Yo quiero que las otras personas vivan esto, pero desde clases. ¿Cómo poder, yo, transmitir estos conocimientos y transformar la vida de las personas? Entonces yo dije: Wow, yo quiero abrir una academia”.
LOCUCIÓN	LOC 10
	El interés de los puertomontinos era grande, -es cosa de echar una

	mirada en redes sociales-, pero la oferta era acotada, y la poca que había, estaba orientada a niños pequeños. Así, y con el apoyo de la Corporación Cultural de Puerto Montt, Natalia abrió su propia academia de teatro, ubicada en el centro comercial La Paloma.
LOCUCIÓN	LOC 11
	Rápidamente, se convirtió en un espacio donde aficionados podían expresarse y crear arte de forma colectiva. A continuación escucharemos los testimonios de Vicente, Karina y Juan, alumnos de la escuela de Natalia.
CONTROL	CUÑA 08 MIX ALUMNOS
	<p>Vicente Fuentes: Como a mi me gusta el teatro quería participar. Paralelamente, necesitaba ayuda para interpretar las expresiones emocionales, si alguien estaba feliz, triste o enojado. Indudablemente, un antes y un después en mi vida.</p> <p>Karina Rebolledo: Fue una experiencia maravillosa, fue vitalizante, fue un bálsamo para el alma. Hacer teatro es algo que me gustó muchísimo, desde muy joven y significó realizar un sueño.</p> <p>Juan Alvarado: Es increíble como tú, luego de tu día de trabajo, te acercas al ensayo, llegas, puedes venir con toda la carga negativa del día, de tu ajetreo, de tu estudio, de tu trabajo, lo que sea, y resulta que pasan diez minutos y se te olvidó todo.</p>
CONTROL	CUÑA 09 NATALIA ALFARO 08
	“Yo estudié actuación, no para ser una actriz famosa de televisión, sino estudié actuación con el objetivo de que sea transformador para las demás personas”.
CONTROL	MARCA CORTA “Des-arraigos: Historias de Centralismo”
LOCUCIÓN	LOC 12
	Si bien, quedarse en Puerto Montt no fue una decisión premeditada en la vida de Natalia, el tiempo lo fue patentando. Pero luego de dos años de funcionamiento de la academia, las desventuras de ser artista local e independiente en Chile cayeron en sus hombros.
LOCUCIÓN	LOC 13
	Para costear los gastos, la actriz trabajaba de lunes a domingo y se encargaba de captar alumnos, hacer la publicidad, coordinar

	horarios, escribir y adaptar las obras, hacer las clases de teatro, cobrar la mensualidad, entre otras labores.
CONTROL	CUÑA 10 NATALIA ALFARO 09
	“Necesito un escape. Fue como una necesidad de Natalia, personal y profesional. Personal, porque quería tener una mejor calidad de vida y me estaba enfermando psicológicamente y físicamente, no podía más, y si trabajaba menos, no podía vivir.”
LOCUCIÓN	LOC 14
	El desgaste y la sensación de estancamiento la motivaron a tomar una decisión radical: dejar Puerto Montt y perfeccionarse en el extranjero. Para esto trató de conseguir una beca del Estado, sin éxito.
CONTROL	CUÑA 11 NATALIA ALFARO 10
	“Yo postulé al Fondart para venir a estudiar porque yo estoy haciendo un máster aquí en Barcelona de Arte y Transformación Social para la Inclusión y el Desarrollo Comunitario, y yo postulé a este Fondart y no me lo gané, pero yo sabía que esto podía pasar. Vendí todo lo que tenía, también las posesiones materiales, un coche, todo eso lo vendí para poder cumplir el sueño de perfeccionarme y estar aquí hoy en España. Imagina todo lo que uno tiene que hacer por querer, digamos perfeccionarse, y tener nuevas oportunidades para entregar nuevas herramientas a la comunidad”
LOCUCIÓN	LOC 15
	En nuestro país, los proyectos culturales se financian a través del Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes, más conocido como Fondart. Se creó en 1992 con la finalidad de reactivar la vida cultural y la creación artística luego de la dictadura militar.
LOCUCIÓN	LOC 16
	Durante el gobierno de Patricio Aylwin se armó una comisión cuyo diagnóstico fue que las culturas estaban sumamente centralizadas, que había poca infraestructura, falta de formación y, por sobre todo, escasez de recursos.
CONTROL	CUÑA 12 MARÍA INÉS SILVA 01
	“En ese sentido con la creación del Fondart, lo que se instala es una política de financiamiento de la cultura. ¿Qué es lo que pasa?”

	Yo personalmente creo que ese era el mecanismo que tenía que tener en esas épocas y la concursabilidad es un mecanismo que funciona como política de financiamiento. El punto es que no puede ser la única, que es un poco el problema que tenemos hoy.”
LOCUCIÓN	LOC 17
	Esta es la voz de María Inés Silva, gestora cultural y académica de la Facultad de la Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile. Explica que existen fondos nacionales, que tienen objetivos macros, y fondos regionales, que tienen líneas particulares de apoyo a cada región.
LOCUCIÓN	LOC 18
	Cada cinco años se establecen lineamientos: una hoja de ruta que plantea los objetivos del próximo periodo. En las dos primeras mesas de trabajo se determinaron primero las políticas nacionales y luego, las regionales.
LOCUCIÓN	LOC 19
	Pero a partir de la tercera política, pensada para el período 2017-2022, el proceso se invirtió, en un intento de priorizar las necesidades territoriales y nutrir la política nacional con estas visiones.
LOCUCIÓN	LOC 20
	Como artista local e independiente, que ha desarrollado su carrera en el sur del país, Natalia considera que todavía se sufre el centralismo dentro de las políticas culturales.
CONTROL	CUÑA 13 NATALIA ALFARO 11
	“Generalmente, la mayor cantidad de beneficios la reciben quienes son compañías famosas, quienes son famosillos o han salido en la televisión. ¿Pero qué pasa con las obras que se hacen a pulso en regiones? Se les deja bastante de lado. Se les reconoce, sí, pero en menor cantidad. O se les desvaloriza, que por ser de región el trabajo no va a ser de buena calidad, y no es así. Es terrible ver esa diferencia. A eso me refiero con poder descentralizar el arte y que no solamente vaya lo que es Santiago, sino que se propague a lo largo de Chile”.
LOCUCIÓN	LOC 21
	La co-fundadora del Observatorio de Políticas Culturales, María

	Inés Silva, reflexiona sobre la importancia de la participación de las comunidades locales en la gestión cultural.
CONTROL	CUÑA 14 MARÍA INÉS SILVA 02
	“Uno podría decir que estamos en una etapa muy joven aún y donde todavía se hace necesario una mayor participación de una diversidad de actores. Porque en el fondo, tú puedes tener políticas regionales, tú puedes tener políticas municipales, pero en la medida en que ellas no son construidas a partir de diagnósticos participativos, es muy difícil poder avanzar en los procesos de descentralización”.
LOCUCIÓN	LOC 22
	Alguien que conoce esta realidad de cerca es el director de la Corporación Cultural de Puerto Montt, Marcelo Utreras, quien constata lo fundamental que es el apoyo municipal para el acceso y producción de cultura en la ciudad.
	CUÑA 15 MARCELO UTRERAS 01
	“La fuente de financiamiento de la Casa del Arte Diego Rivera, en estricto rigor, son las siguientes: ingresos municipales, ingresos vía proyectos, subvenciones y corte de entradas. En términos porcentuales, este centro cultural funciona gracias al compromiso y aporte del municipio para con la gestión cultural. En tiempos de pandemia, por ejemplo, el aporte del municipio fue un 80%, 85% del financiamiento total”.
LOCUCIÓN	LOC 23
	El panorama puertomontino no es ajeno a lo que se vive en otras localidades del país. Subir el presupuesto nacional es una demanda transversal dentro del sector de la cultura, como señala la experta en Patrimonio, Cultura y Desarrollo, María Inés Silva.
CONTROL	CUÑA 16 MARÍA INÉS SILVA 03
	“Para quienes trabajamos en cultura, consideramos que el presupuesto es bajo. O sea, ha estado como durante los últimos años alrededor del 0,4%. Ahora bajó el 2021, respecto al presupuesto total de la nación, pero la batalla que hemos dado permanentemente es que alcance por lo menos a un 1%”.
CONTROL	CONSTRUCCIÓN SONORA MOVILIZACIONES 2019
LOCUCIÓN	LOC 24

	Natalia dejó el país rumbo a Barcelona justo antes del 18 de octubre de 2019, momento en que se gatilló el estallido social. De norte a sur la sociedad civil salió a manifestar su descontento, protestando en las calles y expresándose con rayados, bailes y gritos.
LOCUCIÓN	LOC 25
	Lo que empezó como una protesta en contra del alza del transporte público, terminó por destapar una olla de injusticias sociales, como: las precarias pensiones, la desigualdad en la educación, la falta de acceso a salud, entre tantas otras heridas.
LOCUCIÓN	LOC 26
	Desde el mundo de la cultura no fueron ajenos a este movimiento e impusieron sus propias demandas. Además de la falta de valorización por parte del Estado, que es una deuda de larga data, los artistas se incluyeron en el reclamo por la falta de protección social.
LOCUCIÓN	LOC 27
	Y en medio de este momento tan álgido en nuestra sociedad...
CONTROL	SONIDOS SE CORTAN
LOCUCIÓN	LOC 28
	... llegó la pandemia.
CONTROL	ARCHIVO 01 NOTICIAS PANDEMIA
	“El causante del misterioso brote de neumonía vírica registrado en la ciudad china de Wuhan es un nuevo tipo de coronavirus, hasta ahora desconocido”. / “La primera víctima mortal de un extraño virus fue anunciada por las autoridades chinas este sábado, un hombre de 61 años contrajo el nuevo coronavirus, el cual ya infectó a una persona en Tailandia y otra en Japón”. / “En Talca, se ha informado del primer caso informado del coronavirus en nuestro país y que afecta a un médico chileno de 33 años, quien viajó a Singapur”. / “En relación a medidas concretas, el Presidente de la República nos ha pedido determinar a partir del día de hoy el cierre de los siguientes tipos de locales: cines, teatros, restaurantes, pubs, discoteques...”
LOCUCIÓN	LOC 29

	Para evitar la propagación del desconocido virus en su etapa más temprana, el Ministerio de Salud tomó la decisión de cerrar recintos de entretenimiento y esparcimiento, en el marco del Estado de Excepción Constitucional.
LOCUCIÓN	LOC 30
	En un principio parecía una inocente extensión de las vacaciones de verano, pero rápidamente se transformó en una cuestión de supervivencia, tanto en términos de salud como en la economía familiar.
LOCUCIÓN	LOC 31
	En este escenario de desprotección, las palabras de la exministra de las Culturas, Consuelo Valdés, en entrevista con CNN Chile, se sintieron como un balde de agua fría para los artistas.
CONTROL	ARCHIVO 02 CONSUELO VALDÉS
	“Hay que ser muy realista, hay que ser realista del país en el que estamos, el momento en que estamos. Mira, estos recursos no pertenecen al Ministerio de las Culturas, ni a esta ministra, ni al Estado. Son recursos de todos los chilenos y un peso que se coloca en cultura es porque se deja de colocar en otro programa, en otra necesidad de los ciudadanos y del país”.
LOCUCIÓN	LOC 32
	A diferencia de la postura nacional, el director de la Corporación Cultural de Puerto Montt, Marcelo Utreras, tenía claro el papel de su institución: hacer lo posible para que los fondos llegaran a los artistas de la zona.
CONTROL	CUÑA 17 MARCELO UTRERAS 02
	“Nosotros entendimos que nuestro rol era salir a poner los recursos que teníamos aquí hacia los artistas, exclusivamente locales, que fue la decisión que tomamos estratégica. Ya en abril del año 2020 estábamos entregando, transfiriendo recursos a artistas locales, comprándoles trabajos audiovisuales. Los escenarios estaban cerrados, todos, y los artistas no tenían donde trabajar. Y los artistas igual que cualquier persona tienen la mala costumbre de comer todos los días, de pagar la luz, el agua, arriendo, etc.”
LOCUCIÓN	LOC 33

	Sobre esta realidad profundiza la presidenta del Sindicato de Actores de Chile en Los Lagos, Ignacia González.
CONTROL	CUÑA 18 IGNACIA SIDARTE 01
	“Como la condición laboral de nuestro trabajo es presencial, también generó que muchos artistas empezaran a diversificar sus modos de trabajo y las plataformas y los formatos, y los festivales también hicieron eso. Sin prácticamente nada de apoyo del Estado”.
LOCUCIÓN	LOC 34
	Hace unos años Sidarte creó filiales en cada región del país, las que tomaron fuerza durante la pandemia, debido a que muchos artistas tuvieron que volver a sus ciudades de origen. Si bien no son autónomas, tienen sus propias directivas que les permite coordinarse.
CONTROL	CUÑA 19 IGNACIA SIDARTE 02
	“Yo creo que eso fue importante para enfrentar la pandemia, obviamente, porque nos pilló más organizados y organizadas, de lo que podría haber sido en otro momento”.
LOCUCIÓN	LOC 35
	Pero más allá de la colaboración entre trabajadores del gremio, el apoyo del Estado fue totalmente insuficiente.
CONTROL	CUÑA 20 IGNACIA SIDARTE 03
	“En nuestro caso, en la región de Los Lagos, también había un trabajo previo con la Seremía de Cultura, con quienes se lograron gestionar algunos fondos muy muy bajos, que también no eran bonos, no era algo gratis, sino que era a cambio de trabajo. Claro, ante la desesperación del momento, se dio así. Y el 2021 lo intentaron de nuevo y por lo menos nosotros como sindicato dijimos que no, porque es demasiado las horas de trabajo que implica crear material de trabajo para la Seremia a cambio de 80 lucas, 70 lucas”.
LOCUCIÓN	LOC 36
	Esta incertidumbre y precarización laboral en la que los artistas se desenvuelven no es nueva, pero con la crisis del Covid 19 se profundizaron aún más. Debido a las medidas sanitarias y después

	de una larga ausencia, los teatros retornaron funcionando a media máquina.
CONTROL	CUÑA 21 IGNACIA SIDARTE 04
	“Fuimos los primeros en cerrar y vamos a ser los últimos en volver”.
CONTROL	MARCA LARGA RECAPITULACIÓN
	Des-arraigos: Historias de centralismo. ¿Cómo afecta la distribución de los recursos en la cultura local? ¿Cómo se vive la escena teatral en Puerto Montt? La respuesta la escuchas en la voz de diversos artistas, ciudadanos y funcionarios del mundo de las artes de la región de Los Lagos. Con la vuelta de un festival que ya es parte de la tradición de la ciudad.
CONTROL	SONIDOS AMBIENTE DE TEATRO
CONTROL	ARCHIVO 03 DISCURSO MARCELO UTRERAS
	“Julio del año 2019, fue la última vez que los artistas del teatro pisaron este escenario, la última vez que el público de las artes escénicas los tributó aplausos, risas, lágrimas y emociones desde la butaca que ustedes se encuentran. Julio de 2019, tuvieron que pasar algo más de dos años para poder vivir nuevamente este momento, este rito, esta verdadera liturgia para la audiencia de las artes escénicas de nuestra ciudad. En este, sin lugar a duda, el certamen o el evento cultural de mayor impacto en la región de Los Lagos, de mayor tradición y por eso nos da tanta alegría poderlos recibir en esta, la casa de todos, la casa del arte Diego Rivera, la casa donde pasan estas cosas bellísimas en nuestra ciudad. Este festival es de Puerto Montt, este festival es parte de nuestra comunidad y por eso no podía dejar de hacerse. Bienvenidos al teatro, ¡viva el teatro!”.
LOCUCIÓN	LOC 37
	Entre aplausos y vítores, el director de la Corporación Cultural de Puerto Montt, Marcelo Utreras, terminó su discurso inaugural de la trigésima segunda versión de los temporales internacionales de teatro, realizada en diciembre de 2021. El gestor cultural remarca el arraigo que tiene el pueblo puertomontino con este festival.
CONTROL	CUÑA 22 MARCELO UTRERAS 03
	“No tengo la menor duda, forman parte del patrimonio. Y fue una cosa que nosotros, a pesar del cierre de los escenarios producto de

	la pandemia, hicimos un festival online igual el año 2020, y con cifras de público, las más altas de la visualización online durante todo ese año”.
LOCUCIÓN	LOC 38
	De las 429 butacas disponibles, solo 50 se pudieron ocupar, debido a la fase del plan Paso a Paso en que se encontraba Puerto Montt en ese momento. Este año el panorama por fin se empieza a aclarar para los gremios.
LOCUCIÓN	LOC 39
	El plan de recuperación económica lanzado durante el primer mes del gobierno de Gabriel Boric incluye una focalización en el sector cultural, que contempla un bono de 450 mil pesos para trabajadores de la cultura, y dentro de lo más esperado, la eliminación de los aforos en recintos. Los últimos en volver están por fin reabriendo sus puertas al público.
LOCUCIÓN	LOC 40
	A pesar del salvavidas que lanza el gobierno a los artistas, esto responde puntualmente a la crisis por la pandemia y no se hace cargo de la desprotección histórica que sufre el mundo de las culturas. Sobre esto reflexiona la actriz puertomontina, Natalia Alfaro.
CONTROL	CUÑA 23 NATALIA ALFARO 12
	“El Estado dice que ellos están aportando en descentralizar el arte y la cultura, mejorar el acceso y la participación ciudadana, en promover el uso de nuevas tecnologías, de acabar con las inequidades. Ojalá que esto no quede solo en palabras y que realmente haya acciones concretas que lo devalen. Siento que tiene que haber una ley que reconozca al artista y le dé estabilidad laboral y que se apelen sus derechos”
LOCUCIÓN	LOC 41
	Mientras los cambios sean superficiales, la activación cultural seguirá focalizándose en el centro del país. Pese a todo, siempre será importante rescatar y contar historias que representen las diversas realidades, así como también dar la posibilidad de expresión y creación artística a la población.
CONTROL	CUÑA 24 NATALIA ALFARO 13

	<p>“Hablan desde una mirada distinta a la mirada que tienen las personas del centro de Chile. ¿Qué pasa con la mirada de las personas del sur? Son otros conocimientos, son otras tradiciones, son otras costumbres. Es como otro Chile. ¿Por qué no valorar también estas otras aportaciones? Las personas al ver una pieza de teatro se sienten identificadas con el personaje o reconocen a otras personas. Por lo tanto, es transformador y no puede faltar. Tiene que incrementarse y tiene que reconocerse. Siento que es primordial que exista, el teatro y el arte en general en nuestras vidas”.</p>
CONTROL	CORTINA DE CIERRE
	<p>Acabas de escuchar un episodio de Des-arraigos: Historias de centralismo. La realización estuvo a cargo de Gabriela Pineda y Catalina Viveros. La canción que estás escuchando es interpretada por Óscar Olivares. Para conocer más testimonios de cómo este testimonio afecta nuestras vidas, búscanos en Spotify y SoundCloud como Des-arraigos Podcast.</p>

Capítulo 4: Qhali kay para el norte grande

CONTROL	CORTINA INICIAL
	Des-arraigos es un podcast que a través de testimonios explora cómo nos afecta el centralismo que existe en Chile.
LOCUCIÓN	LOC 01
	En 2021, el cáncer se convirtió en la primera causa de muerte en Chile. Cuando la mitad de los médicos especialistas atienden en la Región Metropolitana, se constata que el acceso oportuno a la salud es un privilegio. En este capítulo conocerás la historia de Dora, una mujer del altiplano chileno que debe recorrer casi 2.000 km para seguir su tratamiento oncológico.
CONTROL	MÚSICA: EL CÓNDOR PASA - INTI ILLIMANI
LOCUCIÓN	LOC 02
	Son las 3 de la tarde y como cada día tras almorzar, Dorotea Cayo Supanta, o Dora como todos la llaman, se sienta en la terraza que tiene al costado de su habitación. La conexión de internet es débil y la señal del celular se corta a ratos, pero es lo suficientemente estable como para oírla.
CONTROL	CUÑA 01 DORA CAYO 01
	“Actualmente estoy viviendo en el pueblo de Chiapa, comuna de Huara, provincia del Tamarugal, primera región. Tengo 76 años y me encuentro viviendo acá en Chiapa, que es mi territorio natal”.
LOCUCIÓN	LOC 03
	La mayoría de los habitantes de esta tierra son descendientes del pueblo aymara. Dora pertenece a los arak saya, que en quechua significa los de arriba, en contraposición a los manqha saya, de la parte baja del pueblo.
LOCUCIÓN	LOC 04
	En los años 40’, su localidad era una zona de comercio con Bolivia. Allí se intercambiaban lana, charqui y mercaderías por maíz, ajo y orégano. Casi la totalidad de familias se dedicaban a la agricultura, y todos tenían que colaborar, incluso los niños.
LOCUCIÓN	LOC 05

	Y es que estudiar no era tan accesible. Solo había una escuela primaria que llegaba hasta 6to año. Con la construcción de nuevas obras viales, las familias empezaron a enviar a sus hijos a ciudades como Iquique o Antofagasta. Dorotea recuerda la época donde comenzaron las familias a emigrar.
CONTROL	CUÑA 02 DORA CAYO 02
	“Nosotros en esa época habíamos más de 100 alumnos y bastante po, éramos más de 300 y tanto, casi 400 habitantes, actualmente habemos 20. Se fue despoblado poco a poco. Empezó a llegar el 62, se inauguró la carretera, ya eso fue un punto de partida para que la gente se fuera porque fueron viendo que en las ciudades podían, a lo mejor no tener tan buena vida como acá, pero ganaban un poquito más y tenían la oportunidad de estudiar”.
LOCUCIÓN	LOC 06
	La familia de Dora también dejó Chiapa cuando ella tenía 13 años y fue aceptada en la escuela normal de Antofagasta. Años más tarde, ya asentada en la ciudad, conoció en una fiesta a quien sería su esposo, Carlos Novoa.
CONTROL	CUÑA 03 DORA CAYO 03
	“Yo formé un centro de hijos y amigos de Chiapa, que nos juntábamos todos los que en esa época más o menos estábamos en la universidad. Entonces, para tener ingresos hacíamos fiestas los días sábados y justo ahí un amigo nuestro llevó como amigo a mi esposo, entonces no lo conocía yo, y allá lo conocí en una fiesta... Y ahí él, no sé, fue como un flechazo”.
CONTROL	MÚSICA: CARNAVAL DE CHIAPA - ILLAPU
LOCUCIÓN	LOC 07
	Carlos es talquino. Tras casarse vivieron varios años en Antofagasta, luego en Quito y en Talca. Pero desde 2015 ambos habitan de forma permanente en Chiapa y reciben en su hostel a los visitantes que llegan a celebrar las festividades religiosas.
CONTROL	CUÑA 04 DORA CAYO 04
	“Todos vienen en la fiesta, qué sé yo, pero después como tienen trabajo allá, tienen sus casas, entonces no vienen a vivir, yo soy la única que me vine”.
LOCUCIÓN	LOC 08

	La vida en el pueblo era simple y tranquila, justo lo que el matrimonio quería para su retiro. Hasta que en septiembre de 2017, Dora comenzó a sentir molestias.
CONTROL	CUÑA 05 DORA CAYO 05
	“Empecé a sentirme más debilucha, como que no quería comer, como que no me pasaba la comida. ¡Y una sed! Una sed, pero de esas que tenía que andar con agua para todas partes”.
LOCUCIÓN	LOC 09
	Pasaron los meses y sus síntomas aumentaron, sin embargo, no se decidió a buscar atención médica. Hasta que la visita de un familiar encendió las alarmas.
CONTROL	CUÑA 06 DORA CAYO 06
	“Y después ya en noviembre empecé ya con mucho dolor de cabeza, y yo estaba acá no más, no quería decir, tomando analgésicos, que sé yo. Y un día llega acá mi hermano, me dice "Dorita, ¿qué te pasó?". "¿Por qué?", le digo yo. "Están tan flaca, tan delgada". "Ah, no sé, es que no puedo comer". “¿Y les has dicho a tus hijas?”. "No", le digo, "qué les voy a decir”, yo no les dije nada a mis niñas para no preocuparlas, y llegó él y llama a una de mis niñas”.
LOCUCIÓN	LOC 10
	Una a una fueron llegando sus cuatro hijas, inquietas por el estado de su madre y comenzaron a buscar horas médicas de gastroenterología en la ciudad.
CONTROL	RECREACIÓN 01
	(Sonidos de teclado, computador) Hija: Mami, estoy buscando, pero no pillo nada, todo para marzo. Madre: ¿Y en Antofa? Hija: No y tampoco en Iquique. Madre: Chupalla, hija, ¿y qué hacemos? Hija: Vamos a tener que ir a Santiago, no más. (Sonido de mouse)
CONTROL	SONIDO DE AVIÓN
CONTROL	CUÑA 07 DORA CAYO 07
	“Me llevaron a Santiago, me internaron, me hicieron un montón

	de exámenes, y esta enfermedad estaba tan oculta, tan oculta que no se evidenciaba con ningún examen”.
LOCUCIÓN	LOC 11
	Sin nada concreto a fines de diciembre le dieron el alta. Pasó navidad y año nuevo en la casa de una de sus hijas en Antofagasta, sin embargo, el malestar estomacal era peor que en los meses anteriores.
CONTROL	CUÑA 08 DORA CAYO 08
	“Llamé de nuevo a mi hija y le dije "Hija, ¿sabes qué? Me siento muy mal, así que sácame un pasaje para irme inmediatamente a Santiago. No había nada. Si yo me hubiese atendido en Iquique, que es más cerca, y seguir aquí con mi vida, pero no, no habían”.
CONTROL	SONIDOS HOSPITALIZACIÓN
CONTROL	CUÑA 09 DORA CAYO 09
	“Me encontraron uno en la Clínica Alemana, en la única parte donde me encontraron, así que allá me internaron. Allá se preocuparon, más de un mes se demoraron en darme el diagnóstico. Después tuvieron que hacerme una punción directa en la médula y ahí recién supieron que era mieloma múltiple”.
CONTROL	MÚSICA PIANO
LOCUCIÓN	LOC 12
	Este cáncer se aloja dentro de las células óseas. En términos médicos, es una neoplasia o anormalidad en las células plasmáticas, que son las encargadas de producir anticuerpos que ayudan a combatir infecciones. La médico perteneciente a la Sociedad Chilena de Hematología, Camila Peña Ojeda, explica cómo se expresa esta enfermedad.
CONTROL	CUÑA 10 CAMILA PEÑA 01
	“Los síntomas del mieloma pueden ser muy inespecíficos, como solamente tener más cansancio o un poco de baja de peso, lo que lo hace a veces difícil de diagnosticar. Al, estas células plasmáticas, infiltrar la fábrica de la sangre o la médula ósea, hacen que haya menos producción de los glóbulos rojos, lo que se traduce en anemia”.
LOCUCIÓN	LOC 13

	Debido al aumento de producción de inmunoglobulinas, el mieloma múltiple también podría llegar a producir daño renal. La hematóloga puntualiza otras consecuencias de esta enfermedad.
CONTROL	CUÑA 11 CAMILA PEÑA 02
	“Al estar dentro de los huesos de esta médula ósea pueden dar lesiones óseas, que también es muy característico. Esto pueden ser incluso fracturas o un tipo de tumores dentro de los huesos. Además, al romperse los huesos puede generar aumento de calcio en la sangre, lo que puede llegar a ser muy peligroso. Estas células normalmente ayudan a las infecciones, sin embargo, cuando están en este mieloma en el fondo, los anticuerpos que crean no sirven, y por eso también en estos pacientes hay aumento de las infecciones”.
CONTROL	ARCHIVO 01 NOTICIA INCORPORACIÓN AL GES
	“Y justamente en materia de salud, el Alzheimer y los cánceres de pulmón, tiroides, riñón y mieloma múltiple se sumaron a las enfermedades cubiertas por el plan de Garantías Explícitas de Salud, también conocido como plan Auge”
LOCUCIÓN	LOC 14
	Dora es parte del 22% de chilenos que está afiliado a una Isapre. Antes de que su enfermedad fuera incluida en el GES, en octubre de 2019, tenía que pagar grandes cantidades de dinero al año. Ahora, esta política cubre el 80% del valor de las prestaciones, contemplando medicamentos, insumos, cirugías y exámenes.
LOCUCIÓN	LOC 15
	De todas maneras, el costo sigue siendo considerable y en los primeros 3 años desde que comenzó con los síntomas, la familia tuvo que pagar varios exámenes costosos en clínicas privadas. Esto, sumado a los traslados y la estadía, se vuelve un shock para cualquier hogar. Pero habiendo tenido la posibilidad, no dudaron en hacerlo. Esto comenta Jacqueline Novoa, una de las hijas de Dora.
CONTROL	CUÑA 12 JACQUELINE NOVOA 01
	“Entonces, yo hablando con mi hermanas, decíamos, imagínate, una persona que no tenga los recursos para hacerse el examen tiene que esperar, estar ya en las últimas para poder darte cuenta de lo que tienes. Ellos tuvieron que pagar particularmente el examen de médula, que claramente le decían que era muy

	invasivo, pero se lo tenían que hacer porque por todos los síntomas que tenía mi mamá, era lo más probable que tuviera el cáncer”.
LOCUCIÓN	LOC 16
	Dora, en su experiencia buscando atención médica, se encontró con más personas en su situación.
CONTROL	CUÑA 13 DORA CAYO 10
	“Gran parte de las personas de Iquique que yo conversaba si tienen problemas oncológicos o de otra índole más complicados, tienen que por sí irse a Santiago, y para ellos es muy complicado, porque tener alojamiento y el hecho de ir con una persona acompañado son 2 gastos, para cualquier persona es un gasto, es un esfuerzo, y cuando no se tiene tendrías que quedarte en Iquique, o yo tendría que quedarme acá en Chiapa no más, si no tuviera los medios, digamos, no hubiese pensado si no tuviera un convenio, un seguro de salud, a lo mejor estaría acá o ya me habría muerto po”.
LOCUCIÓN	LOC 17
	Es así de dramático, y Claudio Méndez, director del Instituto de Salud Pública de la Universidad Austral de Chile, lo sabe muy bien. Él es crítico del sistema de financiamiento que tenemos actualmente en el país.
CONTROL	CUÑA 14 CLAUDIO MÉNDEZ 01
	“La diferencia que tenemos es que las personas que tienen mayores ingresos pueden acceder más rápido a especialidades que las personas que no. Esa es la triste realidad de nuestro país. Nosotros no tenemos derecho a la salud, ni constitucional, ni desde el punto de vista de las políticas públicas. Tenemos las garantías explícitas que otorgan tiempos de atención, pero también dependen en que estén las especialidades necesarias para cada patología. Por lo tanto, si usted tiene capacidad de pago o de endeudarse, usted accede más temprano a una especialidad, incluso exámenes, que si no las tiene”.
CONTROL	MARCA CORTA “Des-arraigos: Historias de centralismo”
LOCUCIÓN	LOC 18
	Afortunadamente, Dora contaba con un seguro de salud en la Cámara Chilena de la Construcción, Vida Cámara, que luego del

	<p>diagnóstico le permitió atenderse en la Fundación Arturo López Pérez, más conocida por sus siglas, FALP. Este es el principal centro oncológico del país.</p>
CONTROL	CUÑA 15 DORA CAYO 11
	<p>“Así que fuimos de inmediato, y costó para entrar allá también, porque había mucho paciente, increíble, uno no cree que... que uno no más es la que tiene y qué sé yo. Cualquier cantidad de pacientes que vienen de todas partes del sur, qué sé yo, de provincia, a atenderse allá en la FALP, porque la FALP es una clínica exclusivamente de cáncer, y de adulto, no es de niño. De todos los cánceres posibles hay especialistas, y los mejores especialistas están ahí”.</p>
LOCUCIÓN	LOC 19
	<p>Según las cifras de la FALP, en sus primeros 5 años de funcionamiento desde su creación en 1954, se atendieron 18 mil pacientes y se realizaron 750 cirugías. Para los años 2011 a 2017 las cifras superaron las 640 mil consultas médicas, 36 mil cirugías y 74 mil sesiones de radioterapia.</p>
LOCUCIÓN	LOC 20
	<p>En la actualidad, cerca del 40% de las personas que atienden viven en regiones. La fundación establece una serie de ayuda para solventar los costos asociados al traslado hacia la capital. Sobre esto profundiza el médico jefe del Departamento de informática médica y Data Science en la FALP, Inti Paredes.</p>
LOCUCIÓN	CUÑA 16 INTI PAREDES 01
	<p>“Nosotros nos encargamos también cuando llega un paciente, de cubrir ciertos gastos que no necesariamente están asociados a la prestación misma. Cuando el paciente tiene que trasladarse acá, a veces nosotros financiamos el pasaje en avión de un acompañante más el familiar, como parte del acto de tratarlo, no solamente nos preocupamos de la cirugía, sino que lo que involucra y el desgaste emocional que significa tener que subirme a un avión, viajar, con quién viajo, estoy viajando incómodo, quién me puede acompañar, llego a Santiago, estoy perdido, primera vez que viajo a Santiago, cómo llego a la clínica o cómo sé cuál vehículo tengo que tomar porque me llamaron un taxi o un Uber y no conozco. Nosotros hoy día incluso tenemos vehículos donde vamos a buscar a los pacientes, sabiendo que esto es parte, no de un servicio de hotelería, tiene que ver con resolver una</p>

	problemática que a las personas también les importa. Y por otro lado, también tenemos casa de acogida para familiares y para pacientes”.
LOCUCIÓN	LOC 21
	Tomando en cuenta lo anterior, la fundación ha elaborado un plan de descentralización, anunciando que abriría dos centros oncológicos fuera de Santiago, en Viña del Mar y Puerto Montt. De esto nos habla Paula Rojas, subgerenta de comunicaciones externas de la FALP.
CONTROL	CUÑA 17 PAULA ROJAS 01
	“Poder recibir una atención de salud de calidad no debería de requerir desplazarse a otro lugar, haciendo que muchas veces los pacientes deban viajar solos y estar lejos de sus familias”.
LOCUCIÓN	LOC 22
	En el caso del centro de Puerto Montt, en enero de este año el Servicio de Vivienda y Urbanismo (Serviu) realizó el convenio de traspaso de terrenos y se espera que esté operativo para 2026. Pero, ¿qué pasa con el norte? Esta es la visión del experto en salud pública, Inti Paredes.
CONTROL	CUÑA 18 INTI PAREDES 02
	“El norte, probablemente, es el que está más afectado. De hecho, no hay un centro oncológico en todo el norte de Chile, a diferencia si uno mide las distancias entre Santiago, y como tú bien dices, Viña; entre Santiago y Concepción; entre Concepción y Valdivia; entre Valdivia y Puerto Montt; igual el radio de referencia para un centro oncológico no pasa de los 500 km, entonces estamos hablando de un radio mucho más pequeño. Pero desde Viña hacia el norte no hay nada hasta Arica, por lo tanto, mientras más uno se aleja, literalmente, desde Viña, más difícil es poder acceder, eso es una realidad”.
LOCUCIÓN	LOC 23
	Es por esto que la FALP también tiene planes de expandirse hacia el norte grande en el futuro, como detalla su periodista, Paula Rojas.
CONTROL	CUÑA 19 PAULA ROJAS 02
	"Dentro de nuestro plan de regionalización tenemos contemplado

	la construcción de un instituto oncológico en Antofagasta. Entendiendo que en el norte de Chile existe una alta incidencia de patologías oncológicas, además de una alta mortalidad, superando la tasa nacional, por ejemplo, en cánceres como pulmón y cérvico-uterino, entre otras patologías".
LOCUCIÓN	LOC 24
	Para seguir la pista de estos datos, la FALP creó un área de investigación con el fin de identificar la incidencia de ciertos tipos de cáncer en distintos territorios o bien, nuevas formas de tratarlos. También colaboran con universidades locales para potenciar la formación de oncólogos en la zona.
LOCUCIÓN	LOC 25
	Sin embargo, y pese a todo el impacto público que tiene, la FALP sigue siendo una institución privada. El Dr. José Peña Durán, oncólogo del Hospital Sótero del Río y miembro de la Fundación Chile Sin Cáncer, sostiene que en un país como Chile se hace necesario focalizar las políticas públicas para abarcar todo el territorio, sacrificando la proximidad por la calidad del tratamiento adecuado.
CONTROL	CUÑA 20 JOSÉ PEÑA 01
	“Es imposible pretender montar la capacidad con toda la complejidad que tiene el tratamiento tecnológico del cáncer en todas partes. O sea, no yo quiero que sean capaces de tomarme un escáner, una resonancia, una biopsia, interpretar la biopsia, hacer los estudios moleculares, operarlo, quimioterapia, radioterapia, los distintos especialistas en rehabilitación, que esté en Victoria, que eso esté en Loncoche. Probablemente no. Entonces, si yo tuviera que elegir, yo haría probablemente centro básicos en todas las regiones y haría centros especializados de ciertos cánceres que fueran de referencia nacional, porque por mucho que para el paciente sea malo trasladarse por las condiciones geográficas de nuestro país a mucha gente le va a tocar trasladarse, pero es muy malo que te toque trasladarte, irte de tu lugar donde estás, de tu casa, de tu familia, de tu gente, tu entorno, para ir un lugar a donde no te van a tratar tan bien, donde te van a hacer un tratamiento que es subóptimo”.
LOCUCIÓN	LOC 26
	La falta de personal especializado, profesionales y técnicos, sigue siendo uno de los principales problemas. Según el informe del

	Ministerio de Salud sobre personal sanitario publicado en 2019, Chile tiene 12,64 médicos especialistas por cada 10.000 habitantes.
LOCUCIÓN	LOC 27
	Para el director del Instituto de Salud Pública de la Universidad Austral de Chile, Claudio Méndez, no hay políticas que incentiven la desconcentración de los recursos humanos en salud.
CONTROL	CUÑA 21 CLAUDIO MÉNDEZ 02
	“Ese Chile donde cuesta llegar, donde las personas todavía tienen que desplazarse para llegar a la atención de salud. Y en esos lugares es más difícil que integrantes del equipo de salud lleguen a trabajar, y muchas veces cuando llegan es difícil retenerlos. Hace unos años atrás la noticia era que en Punta Arenas no había especialistas oncológicos, una noticia a nivel nacional hasta que llegó un especialista. Por lo tanto, el tema es, llegan y cuánto se quedan. Y en el actual sistema que tenemos, si bien un gran porcentaje se queda, finalmente no tenemos una política pública pensada desde la formación de las personas que son necesarias en los equipos para, ya sea hospitales o atención primaria, y lo otro importante es que tengan incentivos para distribuirse en todo el país”.
LOCUCIÓN	LOC 28
	Tal como indica, no es solo la poca cantidad, sino la mala distribución a lo largo del país, por lo que lamentablemente Chile destaca, con la brutal diferencia de 4,8 especialistas por cada 10.000 habitantes en Atacama versus los 14,9 de la capital. Sobre esta proporción se refirió en 24 horas, la ex presidenta de la Asociación de Facultades de Medicina de Chile, Patricia Muñoz Casas del Valle.
CONTROL	ARCHIVO 02 MÉDICOS ESPECIALISTAS
	"El problema es que hoy día la distribución de especialistas en el país está muy concentrada en la Región Metropolitana, alrededor de un 48%, un 8% en la quinta región y en la octava región, y en el resto del país, 1-2% "
CONTROL	MARCA LARGA RECAPITULACIÓN
	“Des-arraigos: Historias de centralismo. Los síntomas, el diagnóstico y los traslados. Continúa escuchando el relato de Dora Cayo Supanta, quien desde el altiplano nos cuenta la

	experiencia de tratarse un cáncer de células plasmáticas en Santiago. En compañía de médicos y expertos ahondamos en los efectos de la falta de centros oncológicos en el norte del país”.
LOCUCIÓN	LOC 29
	Todo apunta a que el objetivo no es contar con centros especializados en cada rincón del país, sino tener los suficientes para garantizar el acceso y enfocarse en mejorar la atención primaria, donde los pacientes puedan tener detecciones tempranas y controlar sus patologías sin alejarse de sus hogares.
LOCUCIÓN	LOC 30
	Cerca de Chiapa sólo hay una posta rural, sin médicos y con rotación semanal de TENS. Dora reflexiona sobre los cambios que le permitirían tener un mejor pasar, combinando la atención médica y su deseo de permanecer en el altiplano.
CONTROL	CUÑA 22 DORA CAYO 12
	“Debería haber una mejor atención para las partes rurales, porque igual estamos dentro del país, somos ciudadanos y no somos ciudadanos de tercera o cuarta categoría, sino que somos todos iguales y debería haber, aunque sea un médico que sea de rural, pero que sea de medicina general y ya tendría algo, alguien más... no hablando solamente de mí, sino del resto de las personas, del resto de los abuelitos que existen acá.”
LOCUCIÓN	LOC 31
	Durante la pandemia, a Dora le administraron un tratamiento diferente. De la quimioterapia inyectable pasó a quimio en pastillas.
CONTROL	CUÑA 23 DORA CAYO 13
	“Yo dije: ‘ya, con las tabletas voy a estar bien’, pero no, no me resultaron a mí”.
LOCUCIÓN	LOC 32
	Aunque el método oral no le gustó, la dinámica de la atención remota sí se acomodó a sus necesidades, ya que no tenía que viajar tanto. Dora comenta cómo se daba esta atención.
CONTROL	CUÑA 24 DORA CAYO 14
	“En realidad no tuve muchos problemas porque yo pedía las horas

	<p>por teléfono a la FALP y me daban las horas y cuando llegaba el tiempo yo sencillamente esperaba que me llamara el doctor. Me llamaba y le daba... me decía ¿cómo está? y yo le daba todos los síntomas, lo que había tenido. Y la verdad de las cosas es que no fue muy difícil porque si me daba una receta que no fuera retenida yo la compraba en Iquique”.</p>
LOCUCIÓN	LOC 33
	<p>Según el coordinador de telemedicina de la FALP, Inti Paredes, están potenciando la consulta médica vía remota como una solución inmediata para llegar a los distintos territorios. Hoy, el 30% de las consultas de su institución se hacen por esta modalidad.</p>
CONTROL	CUÑA 25 INTI PAREDES 03
	<p>“Hay médicos que más de la mitad de su jornada la hacen solo por telemedicina, y eso cambia la manera de relacionarse con personas que viven a distancia. Entonces, nos podemos acercar, no solo instalándonos físicamente, también nos podemos instalar virtualmente en una ciudad porque llevamos un poco toda la consulta dentro de la casa de las personas”.</p>
	LOC 34
	<p>Respecto de la sede de la FALP en Antofagasta no se tienen fechas claras. Es más, aún no ha sido anunciado de forma oficial. El Dr. Inti Paredes de la FALP, sostiene que estas demoras se deben a la falta de acuerdo con las autoridades locales.</p>
CONTROL	CUÑA 26 INTI PAREDES 04
	<p>“Quizás el caso nuestro, que vivimos con pacientes oncológicos de manera continua, para nosotros es una urgencia, no hay mucho tiempo para planificar. O sea, los pacientes con cáncer no tienen a veces para tomar decisiones, porque literalmente la opción terapéutica tiene que ser la que llegue más temprano una vez que tenga el diagnóstico. Entonces, nuestro sentido de urgencia es distinto a autoridades que quieren planificar más, "y en 10 años más vamos a tener un centro oncológico". Bueno, hay pacientes después de la pandemia que no pueden esperar 10 años. De hecho, no van a estar vivos en 10 años.”</p>
LOCUCIÓN	LOC 35
	<p>Es complejo lidiar con el futuro y las expectativas cuando un ser querido es diagnosticado con cáncer, para la familia de Dora no</p>

	fue diferente. Jacqueline, una de sus hijas, cuenta que también pensaban mucho en su padre.
CONTROL	CUÑA 27 JACQUELINE NOVOA 02
	“Al principio, como todo un diagnóstico de cáncer así, uno al tiro piensa en la muerte. Entonces fue, igual fue duro para todos. Igual mi mamá siempre ha sido el hogar, lo principal. Entonces nosotras decimos, pucha, si mi mamita se llega a ir en algún momento, creemos que mi papá no sé si lo va a soportar, porque igual ellos todo lo hacen juntos”.
LOCUCIÓN	LOC 36
	Pero Dora ya ha superado muchas etapas, y curada de espanto, hoy disfruta cada segundo de tranquilidad en su natal Chiapa, en compañía de su esposo y sus pequeños nietos.
CONTROL	CUÑA 28 DORA CAYO 15
	Yo no sé si es una idea mía... o como me enfermé... para mí es fantástico estar acá, la tranquilidad... La tranquilidad es impagable y el aire puro y el sol, todas esas cosas para mí es impagable.
CONTROL	CORTINA DE CIERRE
	Acabas de escuchar un episodio de Des-arraigos: Historias de centralismo. La realización estuvo a cargo de Gabriela Pineda y Catalina Viveros. La canción que estás escuchando es interpretada por Óscar Olivares. Para conocer más testimonios de cómo este testimonio afecta nuestras vidas, búscanos en Spotify y SoundCloud como Des-arraigos Podcast.

BIBLIOGRAFÍA

Textos

AMTMANN, C. A. (1997) Identidad regional y articulación de los actores sociales en procesos de desarrollo regional. *Revista Austral de Ciencias Sociales*, (1), 5-14.

<http://revistas.uach.cl/pdf/racs/n1/art01.pdf>

CALCAGNI, M. (2011) *Trabajadoras de Casa Particular: Conflictos, Dependencias y Encuentros: Santiago 1930 - 2010*. Santiago: Editorial Académica Española.

BOZZANO, H. (2012) *El territorio usado en Milton Santos y la inteligencia territorial en el GDRI INTI: Iniciativas y perspectivas*. La Plata, Argentina.

http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.2636/ev.2636.pdf

BUSTOS, R. (2004) *El servicio doméstico como forma particular de inserción laboral y adaptación urbana de la mujer migrante en Chile (1952-1970)*. Santiago: Universidad de Chile.

LARRAÍN, J. (2001). [Identidad chilena](#). Santiago de Chile: LOM Ediciones.

POTTER, D. (2006). [Manual de Periodismo Independiente](#). Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos.

VALENZUELA, E. (1999). [Alegato Histórico Regionalista](#). Santiago de Chile: Ediciones Sur.

VON BAER, H. Ed. (2009). [Pensando Chile desde sus Regiones](#). Temuco: Universidad de la Frontera.

Recursos web

CARRIÓN, J. (2020, 22 noviembre). La edad de oro del pódcast. *The New York Times*. <https://www.nytimes.com/es/2020/11/22/espanol/opinion/podcast-spotify.html>

El servicio doméstico en Chile (1830-1931). (s. f.). Memoria Chilena: Portal. <http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-554307.html>

Ministerio de Salud (2019). [Plan Nacional del cáncer 2018 - 2028](#).

Ministerio de Salud (2019). [Informe sobre brechas de personal de salud en los servicios de salud y estado de situación de los recursos humanos de salud en Chile.](#)

Migración campo ciudad (1885–1952). (s. f.). Memoria Chilena: Portal. <http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-750.html>

Servicio doméstico y organización gremial (1960-2009). (s. f.). Memoria Chilena: Portal. <http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-554307.html>

RODRÍGUEZ Vignoli, J. (2019, diciembre). *Migraciones internas en Chile, 1977–2017: continuidad y cambio.* CEPAL. <https://www.cepal.org/es/publicaciones/45047-migraciones-internas-chile-1977-2017-continuidad-cambio>

Material de archivo

24 Horas (2019). Entrevista a Jaime Burrows. (Fuente: <https://youtu.be/lionN4tDq7qs>)

24 Horas (2019). Entrevista a Patricia Casas del Valle. (Fuente: <https://youtu.be/ydjzq5uH2O0>)

Canal 13 (2020). Nuevo virus mortal pone en alerta a países de Asia. (Fuente: <https://youtu.be/fzyBdDSj3vc>)

Chilevisión (2014). Programa “Algo Está Pasando”, capítulo “La revolución de las asesoras del hogar en Chile”. (Fuente: <https://www.chilevision.cl/algo-esta-pasando/videos/la-revolucion-de-las-asesoras-del-hogar-en-chile>)

Chilevisión (2020). Medidas de restricción en recintos de entretenimiento.

Club Social y de Deportes Concepción (2019). Relato del partido entre Deportes Concepción y Deportes Limache. (Fuente: <https://fb.watch/fQ261oS40v/>)

CNN Chile (2016). Desafiliaron a D. Concepción por "inviabile" tras manejo de "controladores negligentes". (Fuente: <https://youtu.be/jb3sII2Q-ws>)

CNN Chile (2 de noviembre de 2020). Entrevista a Consuelo Valdés. (Fuente: https://www.cnnchile.com/lodijeronencnn/ministra-valdes-peso-cultura-otro-programa-necesidad_20201102/)

Corporación Cultural de Puerto Montt (2021). Discurso inaugural de Marcelo Utreras en los Temporales Internacionales de Teatro.

EYZAGUIRRE, JOAQUÍN (1984). Documental “Dolores”. (Fuente: <https://youtu.be/a5hEIT7X27w>)

Las Tesis / Nosotras Audiovisuales (2019). Un violador en tu camino. Performance. (Fuente: <https://youtu.be/aB7r6hdo3W4>)

Portavoz Noticias (2016). Incertidumbre en Deportes Concepción luego de la desafiliación de la ANFP (Fuente: <https://youtu.be/6jfiXzdI0qw>)

SILVA, SEBASTIÁN (2009). Película “La Nana”.

Televisión Nacional de Chile (2006). Serie documental “Chile Íntimo”, capítulo La Casa. (Fuente: <https://youtu.be/Q7hN-8Pwexc>)

Televisión Nacional de Chile (2020). Confirman primer caso de coronavirus en Chile. (Fuente: <https://youtu.be/V0jH3PQKVm4>)

UCV TV (26 de abril de 2016). Esto es Noticia: ANFP determinó la desafiliación de Deportes Concepción. (Fuente: <https://youtu.be/39zLENVZRY>)

Música y paisaje sonoro

Sonidos:

- Silbato
- Niños en recreo (Fuente: <https://youtu.be/e4TwxJkOt4s>)
- Viento
- Autos
- Voz del metro: “Se inicia el cierre de puertas” (Fuente: <https://youtu.be/3HZvDk3PVG4>)
- Cánticos Deportes Concepción
- Estática (creación propia)
- Caja registradora
- Terminal de buses (Fuente: <https://youtu.be/dlbQUv7O-Eo>)
- Carroza
- Caballos
- Aves
- Martillos
- Motores
- Murmullos
- Máquina de coser
- Máquina de escribir
- Trutruca

- Kultrún
- Cinta de película, proyección
- Monedas (creación propia)
- Avión
- Ensayo de teatro
- Golpes en puerta
- Timbre
- Tic tac reloj
- Cacerola sola (creación propia)
- Cacerolazos
- Pasos
- Focos de luz
- Aplausos
- Puertas abriéndose
- Pájaros andinos
- Monitor de pulso

Música:

1. “Hotrock” - Kevin MacLeod (Royalty free music)
2. “Money” - Yaasss (Royalty free music)
3. Himno Deportes Concepción
4. Música 1 TDOM - cedida por Juan Enrique Ortega
5. “Prieta Linda” - Dúo guitarra
6. “Falsos sentimientos” - Magaly Solier
7. “Doña Juana” - La Sonora de Tommy Rey
8. Música 2 TDOM - cedida por Juan Enrique Ortega
9. Música 1 Cultura - cedida por Juan Enrique Ortega
10. Música 2 Cultura - cedida por Juan Enrique Ortega
11. Música 3 Cultura - cedida por Juan Enrique Ortega
12. Música 4 Cultura - cedida por Juan Enrique Ortega
13. “El cóndor pasa” - Inti Illimani
14. “El carnaval de Chiapa” - Illapu
15. Música piano
16. Música 1 Salud - cedida por Juan Enrique Ortega
17. “Mañana me voy pal' norte” - Los Jaivas
18. “Run Run se fue pal' norte” - Los Jaivas

Entrevistas

1. **Víctor Aburto:** fuente protagonista. Ingeniero civil e hincha del Deportes Concepción viviendo en Santiago por motivos laborales.
2. **Alexis Campos:** fuente protagonista. Administrador público e hincha del Deportes Concepción viviendo en Santiago por motivos laborales.
3. **Eduardo Poblete:** fuente protagonista. Ingeniero civil e hincha del Deportes Concepción viviendo en Santiago por motivos laborales.
4. **Eduardo Santa Cruz:** Periodista experto en cultura popular.
5. **José Marín:** Cientista político especializado en deportes. Investigó sobre barras de fútbol.
6. **Silvana Leyton:** fuente protagonista. Mujer de Puerto Montt que trabajó en Santiago como asesora del hogar puertas adentro.
7. **Susana Águila:** fuente protagonista. Mujer de Rinconada, Los Lagos que trabajó en Santiago como asesora del hogar puertas adentro.
8. **Mireya Vera:** fuente protagonista. Mujer de Victoria que trabajó en Santiago como asesora del hogar puertas adentro.
9. **Emilia Solís:** Presidenta del Sindicato Unitario de Trabajadoras de Casa Particular (Sinducap).
10. **Manuel Calcagni:** Licenciado en Historia y profesor. Investigó sobre el trabajo en casa particular durante el siglo XX.
11. **Andrea Sato:** Licenciada en Historia e investigadora de la Fundación SOL.
12. **Natalia Alfaro:** fuente protagonista. Actriz proveniente del sur del país (Coyhaique y Puerto Montt).
13. **Marcelo Utreras:** Director de la Corporación Cultural de Puerto Montt.
14. **María Inés Silva:** Periodista experta en cultura y patrimonio. Directora de Postgrado de la Facultad de la Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile.
15. **Ignacia González:** Actriz, presidenta del Sindicato de Actores de Chile en la región de Los Lagos.
16. **Elizabeth Yáñez:** Alumna de la academia de teatro de Natalia Alfaro.
17. **Juan Alvarado:** Alumno de la academia de teatro de Natalia Alfaro.

18. **Vicente Fuentes:** Alumno de la academia de teatro de Natalia Alfaro.
19. **Dorotea Cayo:** fuente protagonista. Mujer del altiplano, paciente oncológica que se atiende en Santiago.
20. **Jacqueline Novoa:** Hija de Dorotea Cayo.
21. **Camila Peña Ojeda:** Coordinadora y representante del Grupo de Mieloma y Gammapatías Monoclonales de la Sociedad Chilena de Hematología. Perteneciente a la Sociedad Chilena de Hematología (Sochihem).
22. **Paula Rojas:** Subgerenta de comunicaciones externas de la Fundación Arturo López Pérez (FALP).
23. **Inti Paredes:** Coordinador de telemedicina y data science en la Fundación Arturo López Pérez (FALP).
24. **José Peña Durán:** Oncólogo e internista del Hospital Sótero del Río. Perteneciente a la Fundación Chile Sin Cáncer.
25. **Claudio Méndez:** Ex director del Instituto de Salud Pública de la Universidad Austral de Chile.